

## El problema de los vuelos USA sobre Cuba

**Brezhnev: «Podrían originar otra guerra mundial».**  
**Mac Namara: «Nuestra vigilancia aérea continuará».**

MOSCU, 6. — El presidente soviético, León Brezhnev, ha lanzado una nueva advertencia contra los vuelos de reconocimiento sobre Cuba.

En una recepción en honor de Ben Bella, Brezhnev declaró que los citados vuelos constituirían una amenaza para la paz y una violación de la soberanía cubana. «Debo recordar a ustedes la advertencia del jefe del Gobierno sobre las continuas amenazas y violaciones del espacio aéreo cubano, que

pueden sumergir al mundo en los abismos de una nueva guerra mundial».

### DECLARACION DE MAC NAMARA

WASHINGTON, 6. — El secretario norteamericano de Defensa, Mac Namara, ha declarado que «nuestras necesidades o nuestros planes sobre vigilancia aérea de Cuba no cambiarán por el hecho de que pro-

yectiles anti-aéreos rusos fueran entregados a Fidel Castro».

Insistió en que los acuerdos de 1962 entre Norteamérica y Rusia sobre retirada de proyectiles rusos implicaban una satisfactoria inspección para garantizar que no volverían a ser introducidos, «y desde el momento en que el Gobierno de Castro rechazó la inspección sobre el terreno, se han hecho necesarios los vuelos de reconocimiento».

### Los duques de Windsor visitan el pabellón español de la Feria de Nueva York

NUEVA YORK, 6. — Los duques de Windsor han visitado el pabellón español de la Feria Mundial y han almorzado en el Restaurante «Toledo» del propio pabellón. El ex rey de Inglaterra y su esposa entraron en primer lugar en la marisquería, donde tomaron una copa de jerez, servida por un escanciador jerezano, con tal maestría que hizo exclamar a la duquesa: «It is wonderful. (Es maravilloso)».

A continuación, acompañados en su visita por el comisario general de España, señor García de Sáez, y por el cónsul español en Nueva York y nuevo embajador de España en Lima, señor Sanz-Briz, los duques de Windsor recorrieron con gran interés todas sus salas y dependencias.

Al despedirse del comisario de España, tanto el ex rey Eduardo III como su esposa, norteamericana como es sabido, le hicieron patente, de forma entusiasta, su felicitación por el logro de nuestro pabellón en la Feria neoyorkina.

### López Bravo, a París

MADRID, 6. — Invitado por el Gobierno francés, el próximo día diez marchará a París el ministro español de Industria, acompañado por los directores generales de Industrias Químicas y de Industrias Textiles y Varias.

El señor López Bravo se entrevistará con titulares de varios departamentos franceses y establecerá contacto con los medios económicos del vecino país.

### CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

#### Conferencias técnico-económicas

Durante los días 8 y 11 del corriente mes de mayo y organizadas por esta Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia, se celebrarán conferencias de tipo económico a cargo del eminente técnico y destacado economista DON ANGEL TOSAT RIN. El temario y días de actuación será el siguiente:

Día 8.—«Concepto moderno del empresario y Política Fiscal».

Día 11.—«La Rioja ante los Planes de Desarrollo».

Los actos se celebrarán en el Aula de Cultura de la Caja Provincial de Ahorros los expresados días, a las 7.30 de la tarde, y esta Corporación se complace en invitar a todos sus electores y personas interesadas en los temas de referencia, significando que el acceso a la sala será completamente libre.

Logroño, 5 de mayo de 1964.

### Conferencia del economista don Angel Tosat Rin

(INFORMACION PAGINA TERCERA)

## Proclamación de la Virgen como «Reina de los trabajadores»



El cardenal primado de Polonia y el de Viena han presidido en el santuario mariano de Marizell varios actos religiosos, en los que se proclamó a la Virgen «Reina de los trabajadores». En la foto, los cardenales Wyszynski y Koenig portando sendos cirios durante la «procesión de las velas». —(Foto Fiel).

## Continúa en Ginebra la conferencia de las tarifas

### Se aprueba el texto sobre apertura de discusiones de la «propuesta Kennedy»

GINEBRA, 6. — El Comité de negociaciones del «Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio» ha aprobado el texto de la declaración sobre apertura de discusiones acerca de la «propuesta Kennedy» de reducción mutua de aranceles, redactada ayer.

En el texto solo se ha introducido, a petición del delegado de Nigeria, una referencia a la inclusión de los productos tropicales en las negociaciones para reducción de tarifas aduaneras.

### «NEGOCIACIONES KENNEDY», EN GINEBRA

GINEBRA, 5. — «Se ha logrado un acuerdo», ha dicho el representante de EE. UU. al término de la reunión sobre las negociaciones Kennedy», celebradas hoy.

Por parte de la Comunidad Europea también se ha asegurado que no existe ningún obstáculo inevitable y que en consecuencia mañana podrá ser presentado ante la Comisión de negociación comercial del Gatt un texto de acuerdo en el que se estipulen las condiciones de la «negociación Kennedy».

### ULLASTRES, EN GINEBRA

GINEBRA, 6. — En la tarde de ayer, el ministro español de Comercio, señor Ullastres,

como presidente de la Comisión española de la Conferencia Mundial de Comercio, ofreció una recepción a las demás delegaciones.

Asistieron la casi totalidad de las citadas delegaciones, así como los representantes de organismos internacionales y personalidades españolas residentes en Ginebra.

Entre las personalidades extranjeras figuraba el ministro británico de Comercio, señor Heath.

### Momento político internacional

#### Distensión interoccidental

Lo mismo que escribíamos días pasados sobre una suavización en las tensas relaciones de los bloques Este y Oeste, también puede pensarse en una suavización entre los miembros de uno de esos bloques, el Occidente tras los delicados momentos de fricción a que se llegó entre Francia y los anglosajones, por una parte, y entre Estados Unidos e ingleses, por otra.

Las actuales negociaciones ginebrinas de los países del Mercado Común Europeo y el Gobierno de Norteamérica prometen ser un verdadero puntal en esta fase en que necesita entrar de lleno el Occidente político y económico para ofrecer una postura auténticamente uniforme en el caso de proseguir la línea de acercamiento internacional.

Vuelven a la actualidad las «propuestas Kennedy» en materia económica. El asesinado presidente norteamericano puso como base de su política exterior, respecto a sus «aliados» y países de la nueva Europa, una mayor concatenación económica, con la condición de que las cesiones

fueran mutuas. Esto halagó desde el primer momento al Gobierno de París, que siempre presentó el mayor óbice a esta ampliación del mercado de los «Seis» dentro de aguas atlánticas. Y le halagó porque suponía un acercamiento del coloso de Estados Unidos al mercado europeo, sin condiciones de superioridad; a De Gaulle siempre le había molestado que Estados Unidos e Inglaterra negociaran con Francia como el gigante negocia con el enano.

Pasada la nerviosa fase del cambio Kennedy-Johnson y olvidado el acercamiento de París hacia Peking, las «propuestas Kennedy» están siendo ahora estudiadas, sin que Francia muestre malhumor y con el mayor entusiasmo de norteamericanos, ingleses y, sobre todo, alemanes, que no desconocen la importancia de estas negociaciones para dar un paso más en el triunfo de la «nueva línea» de Erhard en busca de la expansión occidental del Mercado Común.

LUMBRERAS

## Grecia se opone al belicismo de Makarios

### Tuomioja sigue buscando una solución a la crisis chipriota

NICOSIA, 6. — Mientras aumentan los rumores sobre profundas diferencias entre el pri-

mer ministro griego, Papanastasiou, y el presidente chipriota, Makarios, el ministro de Chibre

del Interior, Georgiadis, ha salido inesperadamente hacia Atenas.

Se supone que como principal consejero y colaborador presidencial tratará de defender ante los dirigentes helenos el punto de vista del arzobispo, que es el de continuar las operaciones militares contra los turcochipriotas, a lo cual se opone Grecia, sensible al clamor internacional.

Por el momento, la isla atraviesa una fase de tranquilidad, alterada tan sólo por tiroteos esporádicos en Nicosia y en la zona montañosa de Kyrenia.

El mediador de las Naciones Unidas, Tuomioja, conferencia con el vicepresidente chipriota, el turco Kutchuk, a quien informa de los puntos de vista y propuestas británicas y griegas para terminar de una vez con la grave crisis que sufre Chipre. —Efe.

### Círculo Cultural Medina de la Sección Femenina

Mañana, viernes, a las ocho de la tarde y en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento (Calvo Sotelo, 15), la señorita CAROLINA NONELL, doctora en Filosofía y Letras, pronunciará una conferencia sobre el tema: «LA MUJER EN LA POLITICA Y LA DIPLOMACIA» Se recuerda a todos los asociados la puntualidad para dicho acto.

### PRESENTACION DE LAS MISSES ESPAÑOLAS



Las veinticuatro misses de las provincias españolas aspirantes al título de «Miss España 1964», han sido presentadas en una reunión de Prensa celebrada en un céntrico hotel de Madrid. En la foto vemos un grupo de ellas posando ante los reporteros gráficos.

(Foto Fiel)

### El príncipe Napoleón deposita una corona en el monumento a los héroes del 2 de mayo

MADRID, 6. — El príncipe Luis Napoleón que, como se sabe, se encuentra en Madrid en visita de carácter privado, depositó a última hora de la mañana de hoy una corona de flores ante el monumento que en la Plaza de la Lealtad se levanta en memoria de los héroes del 2 de mayo. En este acto estuvo acompañado por el alcalde de Madrid, conde de Mayalde. El príncipe Luis Napoleón quiso así rendir homenaje de admiración a las virtudes y el valor del Ejército español, encarnado por los héroes de aquella jornada.

S. A. I. el príncipe Napoleón fue recibido ayer en audiencia por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

### Reuniones de las Comisiones de Justicia y de Hacienda de los Cortes

MADRID, 5. — Continúan sus reuniones las Comisiones de Justicia de las Cortes Españolas, que estudia el proyecto de ley de reforma de la de Arrendamientos Urbanos, y la de Hacienda, que lo hace del proyecto de ley de reforma del sistema tributario.

# LA VIDA EN LA CIUDAD

## AGENDA DEL DIA

### Hace 25 años

DOMINGO, 1 DE MAYO DE 1939

#### EN ESPAÑA

En Consejo de Ministros reunido en Burgos, bajo la presidencia del Caudillo, se acordó la retirada de España de la Sociedad de Naciones, comunicándolo en telegrama al secretario general de la S. de N., el ministro de Asuntos Exteriores, conde de Jordana.

Comenzaba en toda España el licenciamiento de los soldados de los reemplazos de 1937, 28 y 29. Con tal motivo, hubo en los cuarteles y demás centros militares animadas escenas de compañerismo.

El ministro de Agricultura y secretario general del Movimiento visitó en la Cárcel Modelo de Madrid las celdas que ocuparon José Antonio, Julio Ruiz de Alarcón y otros destacados falangistas, evocando a los que allí cayeron y a los que fueron sacados para ser fusilados.

#### EN EL EXTRANJERO

El embajador de Inglaterra en la URSS entregaba al nuevo comisario de Negocios Extranjeros, Molotov, la carta de presentación de la Gran Bretaña a las proposiciones de Rusia para una alianza.

En los Teatros Bretón, Moderno y Cinema Social se proyectó "El último pagano", con Mala y Lotus-Long, y en el Frontón Logroñés, "Romance portugués", con María Paula.

### Hace 50 años

VIERNES, 7 DE MAYO DE 1914

Los mejicanos colocaron minas en el trayecto del ferrocarril de Veracruz a Méjico para preparar la destrucción de la vía férrea, caso de que los yanquis intentasen avanzar.

Llegaban a Estados Unidos muchos yanquis procedentes de Méjico, mostrándose muy disgustados por la política yanqui en Méjico.

Continuaba el nombramiento de representantes ante las potencias mediadoras.

En Madrid se celebró Consejo de Ministros, preside por el rey. Dato importante sobre el conflicto naviero y sobre las relaciones con Méjico.

En Marruecos hubo algunas escaramuzas, ocasionándose bajas a los moros.

Se constituyó con capitales navarros y vizcaínos, principalmente, una sociedad que se obligaba a acudir a la subasta del ferrocarril Pamplona-Logroño. Formaban parte de la sociedad el Banco de Bilbao, el Crédito Navarro, la Agrícola y la Vasconia.

El Ayuntamiento logroñés agradecía a los pueblos por los que pasaron los exploradores logroñeses en una magnífica marcha realizada.

Se proponía que la Unión Soviética garantizara la seguridad de ayuda a las naciones de Europa limitrofes, y en consecuencia de esa garantía se produjera una guerra, los soviets recibirían ayuda de Inglaterra.

Se anunciaba oficialmente en Ginebra que un primer estudio de las obras de arte españolas que se encontraban en el Palacio de la Sociedad de las Naciones sería hecho inmediatamente con destino a Barcelona.

#### EN LOGROÑO

Entre los paisanos conocidos y residentes en Madrid, víctimas de los rojos, figuraban don Angel Iribarren y López-Montenegro y su esposa, doña María del Carmen Millán, asesinados en el cuartel de Vallecas.

Falleció en Enciso don Gaspar Quemada Zapatero, propietario de la importante ración social de la expresada localidad "Quemada Hermanos".

El día en nuestra ciudad, algo fresco y con chaparrones. La máxima fue de 14º grados y la mínima de ocho.

En los Teatros Bretón, Moderno y Cinema Social se proyectó "El último pagano", con Mala y Lotus-Long, y en el Frontón Logroñés, "Romance portugués", con María Paula.

En la URSS entregaba al nuevo comisario de Negocios Extranjeros, Molotov, la carta de presentación de la Gran Bretaña a las proposiciones de Rusia para una alianza.

En los Teatros Bretón, Moderno y Cinema Social se proyectó "El último pagano", con Mala y Lotus-Long, y en el Frontón Logroñés, "Romance portugués", con María Paula.

En los Teatros Bretón, Moderno y Cinema Social se proyectó "El último pagano", con Mala y Lotus-Long, y en el Frontón Logroñés, "Romance portugués", con María Paula.

En los Teatros Bretón, Moderno y Cinema Social se proyectó "El último pagano", con Mala y Lotus-Long, y en el Frontón Logroñés, "Romance portugués", con María Paula.

En los Teatros Bretón, Moderno y Cinema Social se proyectó "El último pagano", con Mala y Lotus-Long, y en el Frontón Logroñés, "Romance portugués", con María Paula.

En los Teatros Bretón, Moderno y Cinema Social se proyectó "El último pagano", con Mala y Lotus-Long, y en el Frontón Logroñés, "Romance portugués", con María Paula.

### Cruz Roja Española

Se ordena a todas las primicias de la Institución asistida de uniforme a la misa que se celebrará hoy, a las 12, en el Paseo del Espolón, advirtiéndose que a continuación de la misma, además de la imposición de la medalla al doctor Santaolalla, le será impuesta al doctor don Ricardo Sáenz de Santamaría la segunda medalla de oro concedida por la Asamblea Suprema por los sacrificios prestados a la Cruz Roja.

A estos actos están invitados todos los asociados y público en general.

**CARROCERIAS PAJARES**  
ESCUELAS PIAS, 28.  
SIEMPRE A SU SERVICIO.

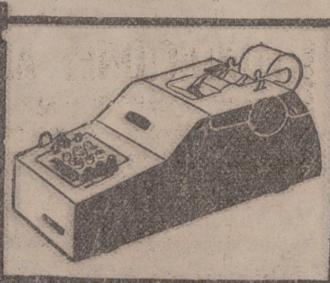
### JURA DE LA BANDERA

El domingo 10. Campamento de CUBILLO y CARRASCAL. VIAJES CONDE. Título 15. Grupo A. Teléfono 4578. VIAJES LUGAR. Título 20. Grupo A. Teléfono 1859.

### Importante fábrica de pinturas

con organización internacional, solicita para distribución de sus productos en las líneas de decoración, protección y mantenimiento, en Logroño y provincia, mayorista o gran almacenista del ramo, con organización de ventas y clientela propia.

Remitan amplios informes, referencias y condiciones en que trabajarían, a: núm. 22.067. — "ALAS, S. A.". Avenida del Generalísimo, 30. — MADRID-16.



Sumadora impresora eléctrica que suma, resta, da el saldo negativo y posee dispositivo multiplicador.

Electrosuiza

hispano olive

DE MIGUEL, HNDS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1730



## VENTANA A LA CALLE

Los lectores lo saben de sobra, porque todos estos días venimos hablando de ello.

Nuestra Hucha Popular, liquidado el caso que hemos venido llamando "pierna ortopédica número uno", anda metida en la consecución de la que denominamos "pierna ortopédica número dos".

La resolución del primero de estos casos se ha demorado, realmente, más de lo que hubiera sido de desear. Pero, en fin, ya está acabado y liquidado totalmente.

La pierna segunda, en cambio, va a estar lista enseguida. Nos alegramos mucho. A esto es lo que se le llama la ley de las compensaciones, ¿verdad, ustedes?

Se trata de un hombre modesto, sin recursos, que la precisa para poder valerse por sí mismo. Actualmente, el hombre está realmente reducido a atender el cuidado de la casa y preparar la comida para que, mientras tanto, su esposa pueda salir a ganar unas pesetas. Con la pierna ortopédica, la situación de esta familia trabajadora puede variar y mejorar mucho.

Todos estos días han ido llegando donativos para cooperar a la solución de este caso.

Además de éstos, contamos con dos ofertas generosísimas y ambas formuladas en los mismos alentadores términos: "Adelante —han venido a decirnos ambos— y yo cubro lo que falte".

El caso, pues, está resuelto en principio. Mas, en estos dos o tres últimos días —y aquí está la razón de haber ido aplazando el dar cuenta de lo recibido— no nos ha sido posible coordinar, digámoslo así, el resultado de esos dos ofrecimientos "clave". Mientras uno de ellos no se concrete en una cantidad determinada, no es posible señalar cuánto es lo que ha de cubrir el otro. Y, en esas estamos. Naturalmente, la cosa, como se ve, no tiene ninguna importancia para la feliz solución del caso, que es lo que importa. Y todo ha de quedar satisfactoriamente aclarado rápidamente.

Pero, mientras tanto, no queremos demorar más el dar cuenta de los demás donativos recibidos. Y, aquí está la relación:

Encabezan esta doscientas veinticinco (225) pesetas entregadas por el propio interesado, que quiere contribuir en la medida de sus posibilidades. Un detalle muy loable, porque su situación actual es francamente difícil.

Además, hay también veinticinco (25) pesetas de "Un joven logroñés" y ciento cincuenta (150) del Colegio de Agentes Comerciales de Logroño, donativos, estos dos, que obran desde hace tiempo en nuestro poder.

Ultimamente, en fin, han llegado:

De la "Central Ortopédica" de Logroño (al hacer efectivo el importe de la primera pierna), cien (100) pesetas.

De "El músico de siempre", cien (100) pesetas. En un sobrecito blanco, con una indicación que dice: "Estuvimos en la primera", cien (100) pesetas.

"Un matrimonio", cincuenta (50) pesetas. "Siete bomberos", treinta y cinco (35) pesetas.

L. P. M., veinticinco (25) pesetas. Sofía García, veinticinco (25) pesetas. C. R., veinticinco (25) pesetas. X. X., cien (100) pesetas.

"Una logroñesa", veinticinco (25) pesetas. Y del simpático guardia municipal retirado, entusiasmado amigo de la Hucha, cinco (5) pesetillas.

Asciende, pues, lo recaudado hasta ahora para la pierna "número dos" a novecientas noventa (990) pesetas.

El importe de la pierna es, como ya dijimos, de cinco mil quinientas (5.500) pesetas. Faltan, pues, por cubrir cuatro mil quinientas diez (4.510).

Cuantos lectores deseen cooperar a resolver este caso, pueden seguir enviándonos sus donativos.

Lo que, en el momento oportuno, falte para el total, será lo que nos cubrirán esos dos generosos ofrecimientos con los que contamos.

\*\*\*



Casos ayer atendidos por la Hucha Popular:

Para una enferma necesitada, una caja de supositorios de "Irgapirina", dos frascos de gotas de "Coramina", un tubo de comprimidos de "Asmone" y tres frasquitos de "Farmapén medio".

Para otra enferma de modestos recursos, otros tres frasquitos de "Farmapén medio" y un tubo de "Optalidon".

Importe de todo esto, con "redondeo", trescientas (300) pesetas.

De aportaciones, hemos recibido: Cincuenta (5) pesetillas del simpático guardia municipal retirado.

Y ciento cincuenta y cinco (155) pesetas recaudadas en una comida celebrada el pasado 30 de abril por los obreros de "Panaderías Fajas".

Agradecidísimos a todos.

Con esto, el fondo general, cifrado ayer en ochocientos diecinueve (819) pesetas, pasa hoy a las seiscientas setenta y nueve (679).

## Colegio Oficial de Practicantes

En el "Boletín Oficial del Estado" del día 25 de abril se publica relación de vacantes de A. P. D., dándose un plazo de diez días hábiles para quien desee optar a alguna de ellas.

Para informes, en el Colegio.

El Presidente. — Miguel Hernández Barriuso.

**persianas venecianas**

# LEVOLOR

VENTA Y MONTAJE

## MARRODAN Y REZOLA, S. A.

Por la mañana, llame usted siempre al teléfono

**1561**  
(NUEVA RIOJA)

Para anuncios suscritores, distribución del periódico y consultas sobre pagos, cobros e informaciones sobre anuncios o esquelas, llame al teléfono

**1561**  
(ADMINISTRACION)

Para cualquier cosa que necesite de NUEVA RIOJA de siete y media de la tarde a cuatro de la madrugada, llame al

**1337**  
(REDACCION)

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.** — (Jueves Sacerdotal). La Ascensión del Señor. Estanislao, ob y mr. y Euvoldo. 1 cl. blanco. Misa pr. sin or. imp. Cr. Prf. y concantantes propios.

**SANTOS DE MAÑANA.** — Nuestra Señora Mediadora de todas las gracias. Dionisio, Eladio y Deseado, obs. De Perla 4 cl. (V-D). Misa como el día de la Ascensión. Gl. sin Cr. Prf. de la Ascensión.

### NATALICIOS

Nueve inscripciones de nacimiento se verificaron ayer en el Registro Civil y de ellas correspondieron al género femenino seis y al masculino tres. A los nuevos logroñeses se les impusieron los nombres de: Azucena, hija de don Cesáreo Muñoz y de doña Mercedes Soto; Juan Carlos, hijo de don Prudencio Arnáez y de doña María Natividad Martínez; Ma-

ría de la Cruz, hija de don Eduardo Nieto y de doña Primitiva Martínez; María del Carmen, hija de don Amaleo Baquero y de doña Matilde Torres; Juan Carlos, hijo de don Pedro Esteban y de doña María de las Mercedes Díez; María Soledad, hija de don José Manuel Barbosa y de doña Cayetana Murga, todos estos matrimonios vecinos de nuestra capital; María Angeles, hija de don Angel Fernández y de doña Angeles González, que residen en Medrano; José Luis, hijo de don José Blanco y de doña Encarnación Salazar, que radican en Villalba de Rioja, y por último, María Fe, hija de don José Luis Fernández y de doña Petra Orio, vecindados en Alfaro. Para todos, nuestra cordial enhorabuena.

### MATRIMONIOS

Fernando Alcalá Torroglosa con María Teresa Sáenz Jalón, y Antonio Izeo Herce con María Teresa Rojas Crespo.

### DEFUNCIONES

Julia Zorrilla Gatica, de 72 años, de Labastida (Alava), y Justa Martínez Eiza, de 79 años, de Viguera.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Hoy, festividad de la Ascensión, permanecerán abiertas hasta las siete de la tarde las farmacias de señora viuda de Ruiz Prados, Sagasta, 20, y señorita Carmen Sáenz de Navarrete, Vara de Rey, 39, y de las siete en adelante, las de doña África Adán Martínez, Vara de Rey, 64, y don Jesús González Cuevas, Marqués de San Nicolás, 133.

## Cámara Oficial de Comercio e Industria

### Licencia Fiscal del Impuesto Industrial

#### CENSO CORPORATIVO PARA 1964

Esta Cámara pone en conocimiento de todos los señores industriales y comerciantes, profesionales y titulares de servicios, y personas naturales o jurídicas incluidas en la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, que tiene puesto de manifiesto en sus oficinas el censo corporativo para 1964, a fin de que los señores inscritos o que lo debieran estar puedan examinarlo y formular, en su caso, los reparos o modificaciones que, a su juicio, estimen pertinentes en relación con omisiones, deficiente inclusión o clasificación, etc.

El mencionado censo estará a disposición de los posibles interesados durante todo el corriente mes de mayo, aceptándose reclamaciones reglamentariamente hasta el día diez, inclusive, del mes de junio.

### Don Aurelio Lainez Gil, Medalla al Trabajo

En la relación de condecorados con la Medalla al Mérito en el Trabajo que se verificó con motivo de la Fiesta de San José Artesano, figura el productor jefe de talleres de la empresa Marrodán y Rezola, S. A., de nuestra ciudad, don Aurelio Lainez Gil, a quien por tal motivo nos complace felicitar.

**Gabriel Fabón Barco**  
OPTALMOLOGO  
Reanuda su consulta  
(C. S. P. núm. 433)

**Muebles para el campo**  
EN ALUMINIO Y NYLON DE IMPORTACION INGLESA  
MANUFACTURAS GARCIA  
C/ Lardero (Gautas), Tf. 5087

**L. Buzarra**  
en su nuevo establecimiento de M. de Vallejo, 17. Las últimas novedades en sastrería

### ESTANCOS DE GUARDIA

Estancos abiertos hoy al público: Muro de Cervantes, 1; Marqués de San Nicolás, 133; Gallarza, 28; Muro del Carmen, 9; Avenida de Portugal, 40; General Franco (Mercado del Colregidor); Avenida de Colón, 37; Gonzalo de Berezo, 15; y Vara de Rey, 53.

### TELEFONOS DE URGENCIA

BOMBEROS ... .. 4014  
CASA SOCORRO ... .. 1410  
COMISARIA POLICIA ... .. 1610  
CRUZ ROJA (ambulancia) 2426  
CRUZ ROJA (dispensario) 1510  
ESTACION AUTOBUSES 2127  
BILLETES RENFE ... .. 3856  
GUARDIA CIVIL ... .. 1310  
GUARDIA MUNICIPAL ... 1210  
HOSPITAL MILITAR ... 3199  
HOSPITAL CIVIL ... .. 1410  
G. CIVIL TRAFICO ... .. 5485  
TAXI NOCTURNO (sólo casos urgencia. Inspección Policía ... .. 1210

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer

**088**

### Ayuntamiento de Lumbreras de Cameros

#### VIVIENDAS VERANIENTES

Se pone en conocimiento de los señores a quienes pueda interesar, que este Ayuntamiento arrienda cuatro viviendas para la temporada de verano. A quienes pueda interesar dicho arrendamiento, lo solicitarán por instancia dirigida al señor Alcalde - Presidente, dándose preferencia a las solicitudes que tengan su entrada antes en el Registro General.

Lumbreras de Cameros, 30 de abril de 1964.

El Alcalde, **Victoriano Torre**

### Círculo Logroñés CONCURSO DE PINACLE

Mañana, viernes, a las siete de la tarde.

**José Antonio Calvo Salazar**

MEDICO-ODONTOLOGO  
Suspende la consulta hasta el 12 de junio  
(C. S. P. núm.434)

## PEONES

se precisan. Razón: SARANOVA CONSTRUCCIONES.  
Obra, Pérez Galdo, esquina Lardero.  
Oficina de Colocación. Referencia número 6.328

## VICHIS

desde la más alta calidad a la más importante oferta

Muchos para elegir y precios interesantes



La CASA de los VICHIS

El tiempo, ayer

Máxima, 29'6, a las 18'40; mínima, 6'4, a las siete de la mañana; media, 18. Presión atmosférica, 727. Humedad relativa: Máxima, 89 %, a las siete; mínima, 42 %, a las 18'40.

LA VIDA EN LA CIUDAD



Manifestaciones del gobernador civil

Regresó ayer de Madrid tras haber visitado a los ministros de Agricultura y Educación Nacional

Continuando las visitas previstas a los distintos departamentos del Gobierno de la Nación a medida que van concediendo las audiencias solicitadas, el gobernador civil señor Frago del Toro ha pasado dos días en Madrid de donde regresó mediada la tarde de ayer, y poco después nos recibió en su despacho oficial, donde mantuvimos una amplia conversación en el curso de la cual nos manifestó que, acompañado por el ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica, don Angel Martínez y Martínez-Zaporta, del delegado provincial de Sindicatos, señor García Chirveches, del presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Fernández Azcona, y del ingeniero jefe de la Estación de Fruticultura, don Fel-

de Martínez-Zaporta, visitó al ministro de Agricultura, señor Cánovas, a quien expresó en nombre de toda la provincia su más fervorosa gratitud por la concesión del Centro Hortofrutícola de Logroño. Seguidamente le expusieron la situación general de la provincia y se le hizo entrega del informe sobre las repercusiones que tienen para Logroño los problemas creados por su enclavamiento geográfico entre las provincias forales, y por polos de desarrollo de las de Burgos y Zaragoza, solicitando del titular la máxima ayuda para la Rioja dentro de sus posibilidades ministeriales, para paliar la situación de la misma. Los comisionados salieron muy satisfechos de su entrevista, por cuanto el señor Cánovas prometió facilitar cuanta colaboración sea precisa a través de las cooperativas de transformación de riqueza, colonización y en fin, en cuantos aspectos le sea posible atender las justas demandas de la provincia. Por la tarde, y acompañado del alcalde de Logroño, señor Martínez Bretón, el señor Frago del Toro visitó al ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, a quien igualmente hizo entrega del estudio realizado en torno a los problemas industriales, recabando también su ayuda, para lo cual se le recordó la vieja aspiración de contar en Logroño con un centro de enseñanza superior o una escuela especial de ingenieros, haciendo el alcalde el oportuno ofrecimiento de terrenos y de cuanto sea preciso para que esto fuera realidad. El señor Lora Tamayo se comprometió perfectamente con los problemas de la Rioja y aseguró que si bien de momento no podía prometer nada eficiente, la ayuda del Ministerio no ha de faltar en un próximo futuro. El señor Frago del Toro nos manifestó finalmente que las visitas a Madrid continuarán, con el propósito de que la actual inquietud de la Rioja sea conocida por la totalidad de los señores ministros, a medida que vayan siendo concedidas las audiencias que tienen solicitadas.

MOMENTO CRUCIAL PARA LA INDUSTRIA RIOJANA

Conferencia de don Angel Tosat Rin en la Caja Provincial de Ahorros

Disertó sobre el tema «La pequeña y mediana empresa en el Plan de Desarrollo»

En el aula de cultura de la Caja Provincial de Ahorros y organizada por la Cámara Oficial de Comercio e Industria, en la tarde de ayer pronunció una conferencia sobre «La pequeña y mediana empresa en el Plan de Desarrollo» el eminente economista don Angel Tosat Rin, dentro del ciclo de conferencias técnico-económicas programado por la mencionada entidad. Pero para ello —siguió— la pequeña empresa no puede continuar con los módulos de actuación seguidos hasta ahora, ha de aprender a evolucionar con fuerza propia, pues cuenta con una serie de particularidades que la hacen contrastar la superioridad productiva de la grande. Cito su mayor agilidad en las decisiones, el aprovechamiento de las nuevas tendencias del consumo diferencial y especializado y, sobre todo, las ventajas de la coordinación con otras empresas de la misma categoría para alcanzar metas que por sí sola nunca lograría. Dedicó gran parte de su conferencia a exponer las numerosas y fáciles ventajas de la coordinación, en orden por ejemplo a una mutua empresarial a efectos de seguros, a una común oficina que disminuya el papeleo, incluso a una hermanación en la producción y en la venta. Es precisamente, afirmó, uno de los grandes inconvenientes de la pequeña empresa el desconocimiento de las modernas técnicas de la comercialización. Terminó refiriéndose de nuevo al espíritu de superación de los empresarios riojanos, que debiera ser aún más vibrante. Dijo esto relacionándolo con el público asistente, que no abandonó la sala, a pesar de ser un tema que tanto debiera interesar en las actuales circunstancias. Los asistentes aplaudieron largamente la conferencia del señor Tosat, que mañana viernes, día ocho, desarrollará el tema «Concepto moderno del empresario y política fiscal». Mañana, viernes, día ocho, segunda conferencia del ciclo, bajo el tema «Concepto moderno del empresario y política fiscal». La hora de comienzo será a las siete y media de la tarde.

mercado absorbido por la misma y —para el conferenciante, el más sencillo y seguro— la mentalidad de los hombres que la dirigen. Seguidamente demostró con datos cómo la pequeña empresa no está destinada a desaparecer en los más amplios e internacionales mercados. Es cierto que el Plan de Desarrollo busca, ante todo, un aumento del número de grandes empresas, pero esto no quiere decir que hayan de desaparecer las pequeñas y medianas, que pueden subsistir perfectamente como complementarias. Se refería, aclaró, a las pequeñas empresas que tienen afán de superación y cuyos empresarios saben proyectarlas hacia un constante crecimiento, pues las de carácter meramente marginal deben desaparecer cuanto antes. Para este crecimiento y afán de superación, la empresa ha de ser dirigida por empresarios de profunda preparación, pues el noventa por ciento de los empresarios españoles no están a la altura de las circunstancias. Invitó a los empresarios riojanos a una sincera recapacitación sobre su actuación y sobre la dimensión de su preparación para tan importante y difícil misión, tanto en la faceta colectiva como en la individual.

Tras una breve presentación del presidente de la Cámara, el señor Tosat entró en materia exponiendo los fundamentos del grave momento que atraviesa la economía riojana. Enlazó inmediatamente con la importancia de la intervención de la pequeña y mediana industria en este resurgir que debe pretender la Rioja, especialmente porque una gran mayoría de las industrias de la provincia son de la citada categoría, como en el conjunto de la nación.

Don Eugenio González Vallejo, procurador en Cortes por el tercio sindical

Es el primero de la provincia de Logroño por el citado tercio



La provincia de Logroño cuenta ya con su primer procurador en Cortes por el tercio sindical. Se trata de don Eugenio González Vallejo, nacido en Castejón (Navarra) hace 44 años y vecino de Calahorra.

Es empleado administrativo de Sociedad General Azucarera de España, en la fábrica de La Rioja en Calahorra, y ha pertenecido a distintas fábricas de la misma empresa durante 23 años. En cuanto a sus servicios a la Organización Sindical, ha ocupado varios cargos, tales

como el de enlace administrativo desde hace veinte años; en la actualidad es presidente de Sección Social de esta provincia desde la legislatura anterior, así como vocal nacional de la Sección Social Central en Madrid.

En todos sus cargos sociales ha obtenido brillantes frutos para sus representados, por su capacidad y tenaz actuación, siendo firmante de los dos últimos convenios colectivos, en los que participó en sus deliberaciones, así como en la Comisión Interpretativa de los mismos y en cuantas Comisiones de visita y representación ha precisado la Sección Social Central.

Se halla en posesión de las siguientes condecoraciones por su participación en nuestra guerra de Liberación: Cruz de Guerra Colectiva, pensionada, tres Cruces Rojas, Medalla de Sufriamiento por la Patria y Medalla de Mutilado de Guerra.

Felicitemos cordialmente a don Eugenio González Vallejo y le deseamos el mayor de los éxitos en su nuevo e importante cargo al servicio de sus representados.

Ha sido abierta al público la Exposición «Acuarelas de la UNESCO»

En la Galería de la Caja Provincial

A las siete de la tarde de ayer fue abierta al público, en la galería de la Caja Provincial de Ahorros, la Exposición Circulante «Acuarelas de la UNESCO», patrocinada por la Dirección General de Bellas Artes. Se ofrece la primera serie de dicha Exposición Circulante (la segunda serie será expuesta a partir del próximo día trece), que consta de treinta y seis acuarelas de autores de renombre mundial.

Las diecinueve primeras obras son de artistas y temas notoriamente del Lejano Oriente. El resto pertenece a los siguientes firmas: Barye, Bazaine, Blake, Boudin, Braque, Cezanne, Chagall, Constable, Cotman, Correns, Daumier, Degas, Delacroix, De Pisis y Dufy.

Por su universalidad, hay temas, técnicas y estilos para todos los gustos; pero, si se nos hace imposible hacer una crítica de cada uno de los expositores, hay que coincidir en que es francamente alto el nivel medio de esta Exposición.

PROYECCION DE DOCUMENTALES

Complementando la oportunidad de la citada Exposición de la «Unesco», la Caja Provincial ha proyectado también ayer una serie de interesantes documentales de pintura, que han sido muy bien acogidos por los numerosos asistentes. Ex-

El M. I. Sr. D. Paulino Oliván Diez, canónigo de la Redonda

Como resultado de las oposiciones celebradas recientemente por el Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la diócesis ha sido nombrado canónigo-maestro de ceremonias de la S. I. Catedral de Santa María de la Redonda el M. I. señor don Paulino Oliván Diez, que hasta ahora era beneficiado sochantre de la misma.

Conocidas las excelentes cualidades y el dinamismo con que realiza este gran sacerdote logroñés, al que felicitamos cordialmente, le auguramos un rotundo éxito en la nueva misión apostólica que se le confía.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Aviso a las empresas sobre plus familiar

En evitación de las sanciones que pudieran irrogarseles, se reitera a las empresas el cumplimiento de la orden ministerial de diez de marzo 1964 («Boletín Oficial del Estado» del 17) sobre información relativa a los datos del plus familiar de sus productores, llenando a efecto las fichas impresas según modelo facilitado; recordándose que el plazo de presentación de las mismas en esta Delegación Provincial o agencias, finaliza el próximo día 15 de actual.

J. I. P.

LUBRIFICANTES

Solamente marcas de garantía. Viuda de CELSO RUBIO VAINA DE REY. II. LOGROÑO



PARA ESTA TEMPORADA... el traje adecuado, elegante, práctico, con traje para Ud. PANERIAS ASENSIO SAGASTA, 8 LOGROÑO

CONCEPTO DE PEQUEÑA INDUSTRIA

Pasó, después, a definir la pequeña industria, de la que no existen módulos exactos; los más comunes son el de número de obreros, capital invertido (teniendo en cuenta el factor sectorial), facturación de la empresa, tanto por ciento del

CONVENIENCIA DE COOPERACION

En una segunda parte, se refirió al aprovechamiento de las actuales circunstancias de la Rioja, que pueden ser el punto de arranque para resurgir y tener un nuevo ser en el plano económico nacional.

Vida religiosa

CATEDRAE DE LA REDONDA

Fia Unión de las Marías de los Sagrados Calvarios

Hoy, día 7, primer jueves de mes, tendremos la función eucarística a continuación de la misa de la tarde. En ella se harán, expuesta S. D. M., el acto de desagravio a Jesús Sacramentado y las paces de amor a la Sagrada Eucaristía. Alabemos y honremos al Santísimo Sacramento en este día de la Ascensión del Señor.

XVIII Concurso Juvenil de Formación Profesional

A los efectos oportunos se recuerda que el plazo de admisión para la participación en el XVIII Concurso Juvenil de Formación Profesional queda finalizado mañana, a las ocho de la tarde. Los trabajos deberán ser presentados en la Delegación Provincial de Juventudes, calle Calvo Sotelo, 15, segundo izquierda.

Notas militares

INSTRUCCION PREMILITAR SUPERIOR

Jefatura de Distrito

El «Diario Oficial del Ejército» núm. 100, de fecha 3 del actual, publica las vacantes de destinos de todas las Armas que podrán solicitar, en los plazos que se señalan, los sargentos de complemento de esta I. P. S. que han de inscribirse a Cuerpo en número de 100.

Vendo pisos en Santander

a 20 metros segunda playa Santander. Magníficamente construidos. Informes: CASTANEDO, Francisco de Quevedo, 2. Teléfono 24559. — SANTANDER

Carpintería metálica

METALISTERIA EN ALUMINIO DE EXTRUSION ANODIZADO PARA PORTADAS, VENTANAS Y MAMPARAS. Proyectos y presupuestos en

FUNDICIONES AJAMIL, S. A.

AVENIDA BAILEN-GURUSILLA, S/N. TELFNO. 2192.

TELEVISORES KOLSTER-IMPERIAL

INSTALADO DE 19 PULGADAS, 15.95400 PTS. INSTALADO DE 23 PULGADAS, 18.92250 PTS. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Electricidad TRE

TELEFONO 3852

Maderas secas

de haya, chopo y olmo en tabla y tablón. Serreta DOMINGO OCHOA. Camino Las Norias

ODAG

EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS

ODAG

ES INCOMPARABLE

CONCESIONARIO

Electricidad GUERRA «Comercial Jalón»

D. Victoria, 26 B. Herreros, 10 LOGROÑO

### Delegación Provincial de Información y Turismo Normas para los establecimientos de hostelería

La Delegación Provincial de Información y Turismo, recuerda a todos los industriales del gremio de hostelería, la obligación ineludible que tienen de cuidar que sus instalaciones y servicios se adapten y mantengan en todo momento, a las exigencias de comodidad, confort y esmero necesarios.

Especial atención merecen los servicios sanitarios e higiénicos, dado el extraordinario número de personas que lo utilizan, debiendo acomodarse al rango y categoría del establecimiento. En cualquier caso, se exigirá limpieza, ventilación y buen estado en los diferentes elementos que componen los servicios sanitarios, especial-

mente por lo que atañe a los inodoros, evitando malos olores, y teniendo a disposición de los clientes, de modo permanente, aquellos útiles indispensables, tales como jabón, toallas limpias, etc. etc.

#### JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD Programa para un curso práctico

En esta Jefatura obra a disposición de los médicos que pudieran tener interés por el mismo, el programa de los temas a tratar en el «Curso práctico de Anatomía Patológica de los tu- mores»

## Asamblea plenaria de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Logroño

### Los agricultores solicitan del Ayuntamiento más espacio y mayores facilidades para la venta de sus productos en la Plaza de Abastos

En la tarde del pasado martes día cinco se celebró en el Teatro de Educación y Descanso de esta capital una Asamblea plenaria de la Hermandad Sindical de Labradores de Logroño. El local se hallaba ocupado en casi su totalidad, principalmente por cultivadores de productos hortícolas. La sesión fue presidida y dirigida por el jefe de la entidad, don José María Miranda, a quien acompañaban los miembros del Cabildo Sindical, con el presidente y jefe administrativo de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, señores Palacios Cabrero y García Brava, respectivamente.

En esta Asamblea se trató principalmente del desarrollo de las Cooperativas agrícolas encuadradas en la Hermandad, por entender que es a través de la unión o cooperación de todos los labradores el mejor medio de defender los intereses de los mismos. Continuó en esta Asamblea la reorganización iniciada en otra anterior, de aquella Cooperativa que tiene montados los servicios de maquinaria agrícola, molino y almacén de plenos e insecticidas, nombrándose para regir la misma nueva Junta rectora, integrada por los siguientes socios: Don José María Miranda, don Mateo García Baquero, don Angel Blasco Pérez, don Isidoro Pérez, don Victorina Eraso, don Rafael Ramírez y don Felipe Santolaya. Igualmente se acordó proponer como miembros del Consejo de Vigilancia a don Jesús Jiménez Sáinz de Rozas, don Valentín Marín y don Pedro Gómez Rodríguez.

Por lo que se refiere a la Cooperativa Hortofrutícola recientemente creada, se informó de haberse cursado la documentación de constitución al Ministerio correspondiente para su aprobación definitiva. El señor García Brava dio cuenta de las gestiones realizadas hasta la fecha, encaminadas a la instalación en Logroño del Centro Hortofrutícola que vetga a racionalizar el mercado de frutas y verduras de esta comarca. En este punto y hasta tanto no se habilitan las soluciones adecuadas, la Asamblea se pronunció por unanimidad en el sentido de que con la máxima urgencia el Ayuntamiento de esta capital disponga lo necesario para facilitar las ventas de frutas y verduras en la actual Plaza de Abastos de la calle de Sagasta, por considerarlo de vital necesidad para sus economías, y que ello se realice sin limitación de ninguna especie.

## Hoy, concierto en el Espolón

### Dará comienzo a las doce y media

Programa de las obras que la banda de música de la Academia Provincial interpretará hoy en el Paseo del Espolón, a las doce y media, bajo la dirección del maestro don Eliseo Pinedo. «Suspiros de España», Alva-

rez, «Marcha turca», Mozart; «Luisa Fernanda», selección, M. Torroba; «Danza húngara número 5», Brahms, y «La flauta sota del Parrot», selección, Sautullo y Vert.

### Inspección de Enseñanza Primaria

## Convocatoria de exámenes

### extraordinarios para la obtención del certificado de estudios primarios

De conformidad con el artículo 5.º del decreto de 21 de marzo de 1958 y orden ministerial del 5 de mayo del mismo año, y en cumplimiento de lo dispuesto por la Dirección General de Enseñanza Primaria, el Consejo de Inspección convoca en el día de hoy exámenes extraordinarios para la obtención del certificado de estudios primarios, con arreglo a las siguientes normas:

en cuenta los que ya tienen formalizada la matrícula.

A la vista de las solicitudes presentadas, oportunamente se indicarán los lugares en que habrán de actuar las Comisiones examinadoras.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Anuncio de subasta

Con sujeción a las disposiciones de la Sección Tercera, capítulo primero, título 5.º de la ley de 16 de diciembre de 1954 sobre hipoteca mobiliaria y prenda sin desplazamiento de la posesión, en procedimiento de extrajudicial seguido por «Mayores Hermanos, Sociedad Regular Colectiva», de San Sebastián, contra el deudor don Miguel Busto Barrio, mayor de edad, casado, industrial y de esta vecindad, con domicilio en García Morato número uno, piso tercero, reclamando doscientas mil pesetas de capital, intereses, costas y gastos, se sacará a primera subasta las máquinas siguientes:

- 1.—Fresadora «Victoria» número 570 FU-2B. Tipo de subasta, ptas. 37.500.
  - 2.—Torno «Guruzpe», de 1.500 m/m, motor eléctrico, marca A. E. G. Tipo de subasta, ptas. 42.500.
  - 3.—Limadora «G. K.», de 600, con 4 velocidades, motor eléctrico de 2 HP., marca Car. Tipo de subasta, pts. 21.500.
  - 4.—Esmeriladora eléctrica TZ. Tipo de subasta, 1.500 pts.
  - 5.—Taladro eléctrico «Tasas»-40-2 AM. Tipo de subasta, 2.500 pts.
  - 6.—Desbravadora ONA de 0'30 HP. Tipo de subasta, 1.000 ptas.
  - 7.—Fragua portátil chapa, número 2. Tipo de subasta, 250 pesetas.
  - 8.—Tres tornillos paralelos «Irimo», fijes, de 125. Tipo de subasta, 1.500 pesetas.
  - 9.—Un mandril Ecia 1-13. Tipo de subasta, 100 pesetas.
  - 10.—Una espiga Ecia cono 2. Tipo de subasta, 5 pesetas.
  - 11.—Un plato universal TG-3 garras. Tipo de subasta, 1.000 pesetas.
  - 12.—Un plato 4 garras, independientes de 400. Tipo de subasta, 500 pesetas.
  - 13.—Un contra-plato, de hierro fundido 270. Tipo de subasta, 45 pesetas.
  - 14.—Taladro marca Inso C-35, con motor de 1'5 HP., marca Inder y electrobomba. Tipo de subasta, 18.000 pts.
  - 15.—Torno marca Ajar, de 1.500 m/m, marca Elva, número de máquina 793. Tipo de subasta, 30.000 pts.
  - 16.—Una sierra marca Sabi, de 18 pulgadas, con motor eléctrico de 1'5 HP. Tipo de subasta, 10.000 pts. Total, 175.900.
- La subasta tendrá lugar el día 20 de mayo del corriente año, a las diez horas de su mañana, en la Notaría de don José de Granda y Martínez, Muñoz de la Mata, 5, ajustándose a las condiciones reseñadas en el pliego de la subasta, fijado en el tablón del Ayuntamiento de esta capital. Logroño, 2 de mayo de 1964. Cobo Franca José de Granda

# Sun Electric

GARANTIZA LOS EQUIPOS ELECTRICOS DE LAS SIGUIENTES MARCAS Y DE TODOS LOS FABRICADOS Y REPRESENTADOS POR FENSA

SERVICIO AUTORIZADO



- ALFA ROMEO
- AVIA
- BARBEIROS
- BORGWARD
- CITROEN
- D. K. W.
- LAND ROVER
- LEYLAND
- PEGASO
- PERKINS
- RENAULT
- SAVA-AUSTIN
- SEAT
- WILLYS

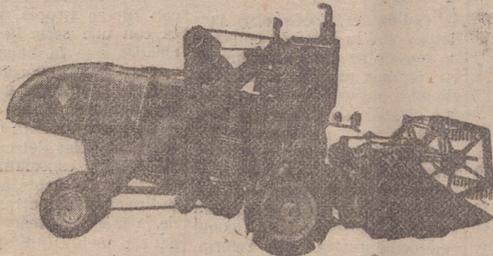
Equipo de Llano, S. L. Sun Electric Teléfono 2559. - LOGROÑO

OKAL

Contra todo dolor... TABLETA OKAL

Y en días ENFRIAMIENTOS, GRIPE Y MOLESTIAS

## He aquí nuestra nueva Cosechadora automotriz «JUBUS-CLIPPER»



220 y 255 ms. cc. corte

COSECHADORAS de arrastre accionadas a cardan o con motor auxiliar. EMPACADORAS de paja y forrajes. SELECCIONADORAS de semillas. DESGRANADORAS de maíz. SECADORES de granos.

Industrias Juan BUSQUETS CRUSAT, S. A. Paseo Fernando el Católico, 53. - Teléfono número 53742

ZARAGOZA

Agente de ventas y servicio, Talleres AUTO TRACTOR (Egudiz-Córdoba). Calle Santa Lucía. Teléf. 432. HARO.

### EL SENOR

## Don José María Martínez Izquierdo

Conserje de la Delegación de Hacienda FALLECIO AYER, A LOS 66 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignada esposa, doña Emilia Oiarte; hijos, doña Agustina, doña Milagros, don Celestino (funcionario de la Delegación de Trabajo) y doña María Concepción; hijos políticos, don Ramón Lasheras (brigada de la Guardia Civil), doña Lucía Pascual y don Eulogio Alba (sargento de Infantería); hermana, doña Gregoria; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma.

Logroño, 7 de mayo de 1964.

Iglesia parroquial — Santiago el Real. Conducción del cadáver. — HOY, JUEVES, a las DOCE Y MEDIA.

Casa mortuoria. — Avenida de Portugal, 2 (Delegación de Hacienda).

Funeral y misa de réquiem. — MAÑANA, VIERNES, a las DIEZ.

### Primer Aniversario EL JOVEN

## Pedro Martínez Monforte

QUE FALLECIO EL DIA 8 DE MAYO DE 1963, A LOS 49 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Auxilios Espirituales R. I. P.

Sus resignados padres, don Pedro (Policia municipal) y doña Julia; hermanos, María-Luz, Julia, Alejandro, José-María y Ana-Mary; abuelo, don Pedro Monforte; hermano político, don José Antonio Moreno; tíos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, a las DIEZ, en la Parroquia de Santa Teresita, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 7 de mayo de 1964.

### Primer Aniversario LA SENORA

## Doña Purificación Vela Collado

Jubilada de la Fábrica de Tabacos QUE FALLECIO EL DIA 8 DE MAYO DE 1963, A LOS 68 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus hermanas, doña Natividad, doña Concepción y doña Pilar; hermano político, don Pedro Sáenz; sobrinos, Pedro-Jesús y Guillermo Sáenz, y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, a las ONCE, en Santiago el Real, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos. Logroño, 7 de mayo de 1964.

## Representante

de fábrica de ovoides y carbones de antracita, para Logroño y su provincia, necesitamos

## SANFESA

CERVEZA DE PISUERGA (Palencia)

Nuestros colaboradores y responsables deben tener presente que la concisión en los escritos es apreciada incluso por los lectores.

## Dentro de las



# hay una experiencia internacional



La diferencia entre una marca y una otra. Marca se nota también en lo que no se ve.

Hay una FAR para cada gusto, a su justo precio.

Distribuidor: ELECTRICIDAD GUERRA. Duquesa de la Victoria, 26. Teléfono 3004. «Comercial Jalón». Brilón de los Herreros, 10. Teléfono 1257

# Oxígeno de alturas

El alpinismo es uno de los deportes de moda. La ascensión pensada está compensada con el cosquilleo radiante de las alturas, con la incógnita de la otra vertiente, con la paz callada de las alturas, con la evasión de la supervivencia, con la cercanía del azul... Hay algo de romanticismo, si se quiere, pero también existe el grito ahogado de una aspiración, reprimida en exceso en el mundo de la máquina, de la velocidad, del sonido, del confort...

Por eso, el alpinismo no es más que una cabeza de puente para saltar a la otra vertiente, para pensar en esa evasión —que no lo es— hacia lo auténtico, hacia lo espiritual... Esa es la razón más profunda del por qué es la juventud, el mundo obrero de la fábrica, el mundo acongojado de la ciudad, quienes más anhelan la ascensión pensada, para gozar del aire puro. El hombre, el joven, el obrero... son mejores de lo que se cree. Tiene miedo, pero cuando su evasión no es juzgada su tensión hacia lo espiritual, hacia las alturas, se palpa. La pena es el borreguismo que nos aprisiona en un materialismo que odiamos, del que deseamos vernos libres porque nos oprime y nos fatiga...

Nos hace falta pensar un poco más, juzgarnos un poco mejores de lo que aparentamos ser, vivir con más sinceridad nuestras intimidades puras. Deberíamos ser más niños, anhelar más nuestra infancia y caer

en la cuenta de que entonces nuestra ansia desemboca en el ancho océano de la divinidad. Bien pensaba Newman cuando escribía: "Lo que anhelamos no es volver a nuestra infancia; lo que buscamos es el Dios de nuestra infancia". Necesitamos redescubrir en nosotros lo más grande que poseemos: Dios y nuestras apetencias de altura, que son aspiraciones de Dios. Es una realidad. Nos estimamos en menos de lo que valemos. Por eso, en las alturas, cerca del azul, lejos de las marañas materialistas que nos aprisionan, nos sentimos más lo que somos, nos damos cuenta de nuestra grandeza y vivimos con más claridad...

Así, a través de este prisma, es como debemos interpretar el dicho de Cristo "conviene que yo me vaya". Así, Cristo sube "abriendo camino", sube a "prepararnos un lugar"... Por eso, los Apóstoles, tristes por la partida de Jesús, "volvieron a Jerusalén con gran gozo". Ya no tenían otro remedio que pensar en el ímán de las alturas. Cristo había subido, se había ido al Cielo; allí les esperaba. Ellos tenían que corresponder a la llamada, al ejemplo... Los beneficios de la ausencia son la mirada clavada en las cumbres.

Ciertamente, no ha de extrañarnos que, mientras vivimos aquí abajo, nos atraiga lo perecedero. Somos terrenos y nos pegamos al polvo. Lo que hemos de hacer hoy es decirle a Cristo: "Por tu admirable ascensión... libranos".

La gran verdad de San Ambrosio hemos de hacerla realidad en nosotros. Evidentemente, cuanto nos sea posible. Decía el Santo sobre el nacimiento de Cristo a la mirada de la Ascensión: "Bajo Dios, subió hombre". Nosotros debemos decir: "Somos hombres, vamos a divinizarlos para subir dioses". No tengamos miedo a estas realidades, aunque no las comprendamos. Ya lo dijo San Agustín: "Se hizo hombre para hacernos dioses". Miremos hacia arriba. Despeguemos del ruido cautivador del valle, amenos las penosidades de la ascensión, de la vida honrada, acerquémonos a las transfiguraciones de la justicia y del amor cristianos. "Mientras moramos en el valle, estamos lejos de la divinidad, de nosotros mismos. Estamos viviendo la mentira de una vida que no es la nuestra, porque nuestra vida siempre clama y se inquieta por el Dios de nuestra infancia."

Cristo de la Ascensión, lívanos hacia las alturas que son Tú...

E. VELASCO, S. J.

## El obispo de Las Palmas, Dr. Pildain, fuera de la gravedad

LAS PALMAS, 6. — Continúa la mejoría del prelado de la diócesis, doctor Pildain. Ha desaparecido la gravedad que hacía temer un fatal desenlace. Se están recibiendo infinidad de despachos interesándose por la salud del prelado.

## TORREMOLINOS

Apartamentos "ALEGRANZA" resuelven sus vacaciones

- Limpieza diaria
- Lavado de ropas
- Cafetería y Restaurant
- Supermercado, lavandería, tiendas, etc.

Piscinas y vistar inigualables sobre el mar.

coreyssa

López de Hoyos, 11-Tel. 261 39 04-MADRID. Apartamentos "ALEGRANZA" Torremolinos (Málaga)

## Rusia concede a Argelia un crédito de 7.500 millones de pesetas

### Kruschev devolverá la visita a Ben Bella

#### El dirigente soviético salió ayer rumbo a la RAU

MOSCU, 6. — Nikita Kruschev ha aceptado una invitación para visitar Argelia, según se ha anunciado en esta capital, en un comunicado conjunto dado a conocer tras la visita a Moscú por parte del presidente Ahmed Ben Bella, de Argelia.

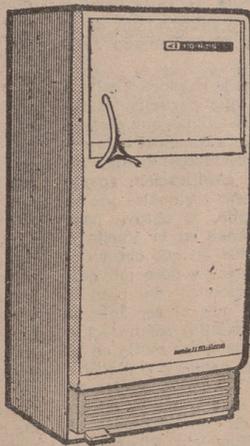
Por otra parte, en el comunicado se agrega que la Unión Soviética ha concedido al Go-

bierno argelino otro crédito a largo plazo, en una cuantía de 115 millones de rublos (unos 7.500 millones de pesetas), así como ayuda técnica para la construcción de una factoría metalúrgica en Argelia.

KRUSCHEV, A LA RAU  
MOSCU, 6. — Nikita Kruschev ha embarcado hoy en el yate "Armenia", surto en Yalta, con destino a la RAU.

# SIGNIS

El frigorífico de Italia vendido en todo el mundo a precio inferior a su calidad



Compruebe sus ventajas en OSABA Electricidad, S. A.

Ventas: General Mola, 19  
Talleres: Dres. Castroviejo, 22

## ZZ - S. (a base de SEVIN)

Combate: ESCARABAJO DE LA PATATA y GUSANOS DE ARBOLES FRUTALES

### FERNIDE Y MELPREX

Para tratamientos preventivos y curativos de las enfermedades de los frutales

SON PRODUCTOS ZELTIA, S. A.

DE VENTA AL POR MAYOR Y MENOR:

ALMACENES AGRICOLAS MARTINEZ-ZAPORTA

Avenida de Portugal, 42 — Teléfono 1045. — LOGRONO

# CAJA HISPANA DE PREVISION

Nuevos premios en Baños de Río Tobía y en Torrecilla sobre Alesanco



Con ánimo de ampliar la información que el pasado día nueve de abril publicamos en este diario como resultado de una entrevista con el inspector de CAJA HISPANA DE PREVISION, señor Vivanco, nos hemos personado en las oficinas de la Compañía, en Vara de Rey, 13, primero, donde hemos solicitado una entrevista con el apoderado-delegado de la misma en la Rioja, don Enrique Herrero Arias, a quien le manifestamos nuestras intenciones, y el cual, amablemente, se brin-

da a informarnos e informarnos a nuestros paisanos sobre el particular.

—¿Son frecuentes estos premios por sorteos?, le preguntamos.

Y el señor Herrero nos responde:

—Vds. mismos pueden hacerse idea, puesto que lo digo. Que yo recuerde de momento y solamente en la Rioja, desde el pasado otoño, se han realizado pagos en los pueblos de Rodeno, Anguiano, Arrúbal, Logroño (varios) y Treviño, y precisamente ayer

los que ahora le muestro: uno en Baños de Río Tobía, a don Vicente Jadraque, y otro en Torrecilla sobre Alesanco, a don Lucio Hervías (este último a los doce meses justos de su iniciación). En estas fotos puede usted verme con el director de la Agencia, señor Pomar, y los inspectores señores Vivanco y Francés, en el momento de abonar los premios en sus respectivos domicilios a los agraciados clientes.

Seguimos con nuestras preguntas: —Algunos padres de fa-

milia nos han solicitado información sobre las ventajas que tiene este tipo de ahorro. Como persona más representativa de CAJA HISPANA en la Rioja, ¿puede usted contestarles por nuestro medio?

—Con mucho gusto —nos responde el señor Herero—, puesto que deber mío es. Nuestra CAJA HISPANA DE PREVISION, Compañía Capitalizadora, elevando a la práctica el verdadero concepto de interpretación del ahorro, brinda a todas y cada una de las familias espa-

ñolas un sistema moderno, eficaz y cómodo para que consigan la formación de un capital, mediante la aportación de modestas cuotas de ahorro. También debemos considerar que poseer un título de ahorro con CAJA HISPANA DE PREVISION les representa la participación de acuerdo con los Estatutos, de la Compañía, del 40 % de sus beneficios líquidos repartibles.

—Asimismo, tiene opción —añade el señor Herero— a participar en los

OCHO sorteos mensuales de amortización realizados ante notario y públicamente el último día hábil de cada mes, observando una probabilidad mensual de amortización, por vía de estos sorteos, de un título de ahorro por cada 2.744, difundiendo el resultado de estos sorteos en el "Boletín Oficial del Estado" y en los periódicos de mayor circulación de toda España, todos los días primero de cada mes.

—Suponemos serán muy considerables las cantida-

des que pagan ustedes por vía de estos sorteos.

—Efectivamente, puesto que hasta el presente momento la cifra pagada por este concepto asciende a pesetas 86.866.000, y solamente en este pasado mes de abril han sido pagadas pesetas 1.840.000.

Agradeciéndole su atención, dejamos al señor Herrero ocupado en sus múltiples quehaceres en el desempeño de su labor, que repercute en el beneficio de los clientes de CAJA HISPANA DE PREVISION.

Capitales pagados por sorteo: 86.866.000 pesetas



# LOS TOROS

- Hoy, una atrayente novillada.
- «Cubano» se va de los toros.
- Buen cartel en Santo Domingo.

Vuelven a actuar hoy en nuestra plaza, en interesante mano a mano, «El Almendro» y Flores Blázquez, los dos excelentes torerillos que tan buen cartel han sabido conquistarse entre los aficionados logroñeses.

En esta clase de funciones, difícil será poder ofrecer a nuestro público, hoy por hoy, una combinación torera que reúna mayores alicientes y tenga más atractivos. Están muy recientes los éxitos de ambos muchachos en nuestro ruedo. Y hay, todavía, algo mejor. Por encima de sus éxitos —o a través de ellos— nuestros aficionados han creído ver en los dos jóvenes novilleros muchas y muy buenas posibilidades. Y «están con ellos». Ha sido, pues, un acierto completo reunirlos en un cartel, mano a mano, sin «terceros en discordia». ¡A ver qué pasa!

Abrirá la tarde la actuación de un buen reonador portugués, Manuel Jorge, y para éste y los dos espadas citados, hay preparados cinco bonitos novillos de Clodoaldo Rodríguez, de Salamanca, ganadero favorablemente conocido de la afición logroñesa.

El festejo se cerrará con la lidia del ya célebre «Morito», sobrero «oficial» de nuestra plaza desde comienzos de temporada y que, caso de no tener que ser utilizado hoy como ta sobrero, morirá a manos del

novillero Manuel García, que ha trabado una gran «amistad» con el animal durante la larga permanencia de éste en los corrales y que, si hay ocasión, intentará reanudar hoy en el ruedo sus relaciones «amistosas» con el novillo.

Un cartel, en fin, realmente variado, además de muy atrayente.

## «CUBANO» SE VA DE LOS TOROS

Hace ya tiempo que anticipamos la noticia: Tomás Salcedo «Cubano», el buen banderillero tudelano tan conocido y popular en nuestra plaza —y en todas las de la región— se retira de su profesión después de muchos años de actividad.

Ahora tenemos a la vista el programa del festejo en que «Cubano» actuará por última vez:

El domingo, día diez, en la plaza de toros de Tudela, Tomás estogueará un novillo de la ganadera paisana doña Carmen Fraile, sacando en su cuadrilla, como subalternos, a los matadores de toros retirados y paisanos, hermanos Marín (Julian e Isidro) y a los también exmatadores Antonio Palacio y Manolo Bravo «Relámpago».

La fiesta tendrá otros muchos alicientes, se lidiarán y matarán a estoque otras cinco reses de la misma ganadería, dos por los novilleros «Pedrete» y Liarte y las otras tres por aficionados tudelanos, y habrá incluso un fin de fiesta jotero.

Todo se lo merece el veterano y buen subalterno Tomás Salcedo «Cubano» en este homenaje que la afición tudelana le rinde en su despedida y al que nosotros, y la afición toda de la Rioja, nos unimos de corazón.

«Adiós, «Cubano». Ahora, a descansar de tantos y tantos años de brega en los ruedos. Bien ganado lo tienes.

## GRAN NOVILLADA EN SANTO DOMINGO

El martes, día 12, se celebra en Santo Domingo de la Calzada la novillada organizada este año con motivo de sus fiestas patronales.

Una novillada llena de atractivo. A Pepito Calderón «Mara-

ymas» y Fernando Rodríguez «El Almendro», los hemos visto actuar —y triunfar— recientemente en la plaza logroñesa. Ambos tienen valor, afición y cuanto hay que tener para dar muchas buenas tardes de toros. Para que una de éstas la disfruten los calceatenses, tienen los muchachos cuatro novillos muy guapos de Juan José García, de Fuentespino «Tamajuelos» (Salamanca).

Al día siguiente, actuará el notable espectáculo cómico-taurino musical «La Revoltosa».

Que la cosa resulte a plena satisfacción de todos y los simpáticos calceatenses disfruten, ambas tardes, por todo lo alto.

P. C.

## Hungría eliminó a España del torneo pre-olímpico

BUDAPEST, 6.—Por tres goles a cero ha vencido Hungría a España en el partido de vuelta correspondiente a su eliminatoria preolímpica de fútbol aficionado. En el primer partido vencieron también (2-1) en Mallorca.

De quince a veinte mil personas presenciaron el partido, en el que los españoles no han tenido demasiada suerte.

## HERMOSOS EJEMPLARES:

porque están más y mejor alimentados.

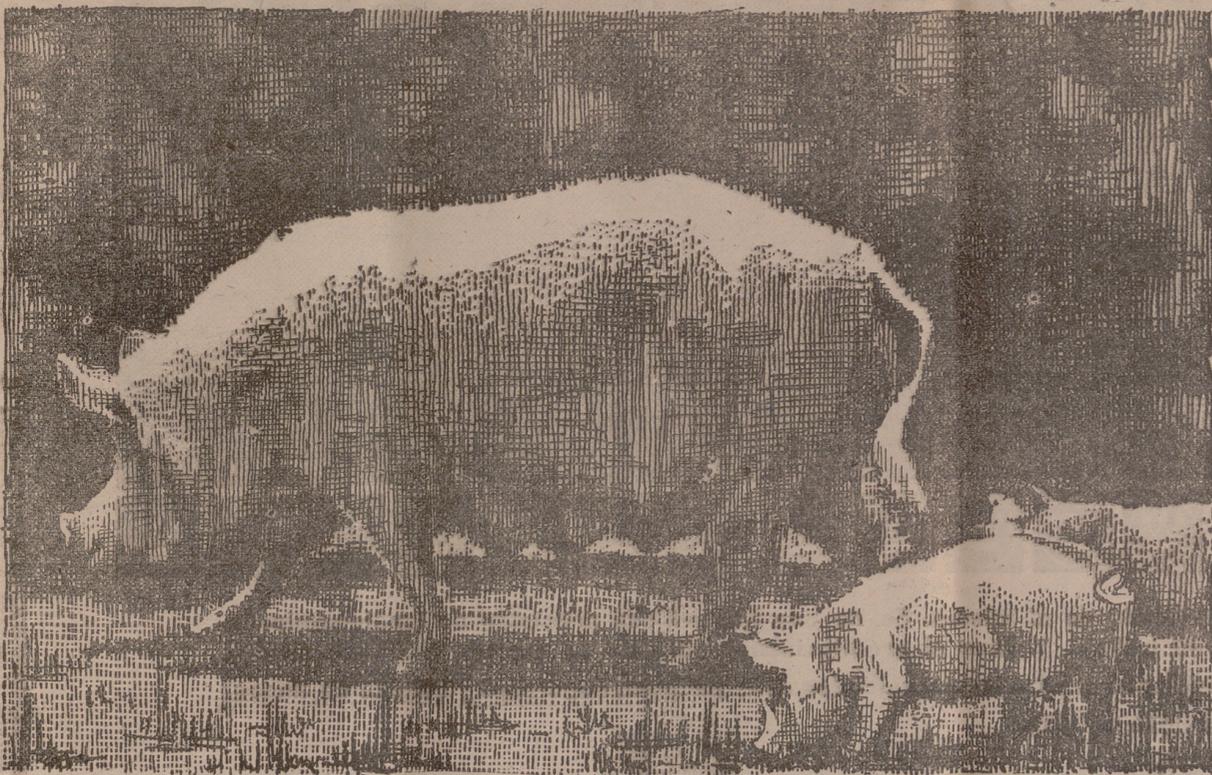
Piensos SENA para:

- CERDOS ● VACAS ● OVEJAS
- CONEJOS ● CABALLOS ● AVES.

Un mayor beneficio para Vd. y una alimentación perfecta para

el ganado; rica en:

- AMINOACIDOS ● PROTEÍNAS
- GRASAS ● VITAMINAS
- MINERALES ● ANTIBIOTICOS



Un pienso eficaz ha de cumplir la ley del mínimo, es decir, no figurar en su composición ningún principio nutritivo a niveles más bajos que los requeridos.

**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE NUTRICION ANIMAL, S. A.**

INDUSTRIA COLABORADORA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

Si desea más información dirijase a .....

**Apartado, 27. - Telf. 31206. - VALLADOLID**

## DEPORTES

### Inauguración del campo de mini-Basket, en el grupo escolar «Madrid-Manila»

Coincidiendo con la festividad de San José Artesano, se celebró en el grupo escolar de niños «Vuelo Madrid-Manila» de esta capital la bendición e inauguración del campo de mini-basket, recientemente instalado.

El acto comenzó con unas palabras de salutación del director del Centro, don Juan Manuel Palacios Sánchez, quien destacó la trascendencia del mismo, por cuanto el deporte es un instrumento eficaz de la formación integral del hombre. Se refirió a cómo este grupo escolar, haciéndose eco de la importancia del baloncesto, hoy tan en boga en todas las latitudes, había inclinado sus esfuerzos para lograr que los niños mayores del mismo hiciesen suyo este deporte con

una instalación adecuada. Tuvo palabras de agradecimiento para los asistentes por su presencia y augurando días nuevos para la escuela, para esa escuela que se actualiza día en día.

Seguidamente, el señor cura párroco de Santa Teresita, don Andrés Calvo, dirigió a los presentes unas atinadas palabras sobre la proyección del deporte en el conjunto de la formación moral y hasta religiosa del hombre, invitando a los niños a seguir laborando en esta línea al mismo tiempo que felleto todo el profesorado allí presente.

Finalmente, el presidente de la Federación Riojana de Baloncesto, doctor don Pedro S. cristán, pronunció unas brillantes palabras cantando las excelencias del baloncesto.

Tras la bendición del campo de mini-basket se jugó un partido entre dos selecciones del Colegio San José (I.H. Maristas) y el grupo escolar, terminando con la entrega por don Juan Manuel Palacios de un trofeo al equipo vencedor.

## Promociones de ascenso a Segunda División

La primera eliminatoria se jugará el 24 y 31 de mayo y la segunda el siete y el catorce de junio.

En la promoción de campeones, el Irún jugará contra el Béjar y el vencedor de éstos contra el vencedor de Plus Ultra-Lérida.

Promoción de subcampeones. El Eibar quedó exento de participar en la primera eliminatoria en el sorteo verificado.

En la segunda se eliminará contra el vencedor de Numancia-Tarragona.

## El Valencia venció (4-1) al Co'onia

VALENCIA, 6.—En partido de ida de la semifinal de la Copa de Ciudades en Feria, el Valencia ha derrotado por cuatro tantos a uno al Co'onia, demán.

## Partidos para hoy, jueves

En Bernabeu, a las ocho de la noche, Zurich-Real Madrid (semifinales Copa de Europa).

En La Romareda, a las cinco de la tarde, Lieja-Zaragoza (semifinales Copa de Ferias).

## Club Lambretta

El próximo domingo, día 10, este Club invita a todos los lambrettistas a la excursión que (D. M.) se celebrará a Piqueras. La salida será a las nueve de la mañana.

Inscripciones durante los días 8 y 9 en el domicilio social del Club, Calvo Sotelo núm. 31.

## Esta tarde, Balsamaiso Mirandés

### PRIMER PARTIDO DE LA FINAL DEL CAMPEONATO JUVENIL

Llegar a la final de un torneo ya es un mérito. Esta tarde, en Las Gaunas dos equipos de solera como son el Mirandés y el Balsamaiso contendrán el primer partido de la final del campeonato juvenil.

No se puede vaticinar un resultado. Los muchachos, con ansias de llegar saldrán a darlo todo: entusiasmo, clase, coraje, etc. Quién sabe si alguno de ellos no llegará a ser figura. Los veintidos nos esperan a las cinco y media en Las Gaunas.

## Gran partido de pelota en Entrena

HOY, A LAS 5'30 DE LA TARDE DOS EXTRAORDINARIOS PARTIDOS

- 1.—Mano a mano GIL contra WENCES
- 2.—EZPONDA - ALEGRIA (Campeones de España) contra TRIPITA - NARRO

Nota.— De la Estación de Autobuses saldrá un coche de la Empresa Bañares, a las cuatro y media. De Nájera saldrá otro autobús, de Bar Royalti, regresando después de los partidos.

## FUTBOL - Campo de Los Gaunas

A LAS CINCO y MEDIA DE LA TARDE FINAL DE JUVENILES

## Mirandés - Balsamaiso

Asociados del «Balsa», gratis, con el carnet de mayo. Entrada única, 8 Ptas. Media entrada, 5 Ptas.

## PERITOS QUIMICOS

(BROMATOLOGOS O SIMILARES)

Precisa importante empresa de ámbito nacional en periodo de desarrollo, radicada en esta zona y dedicada a la fabricación de productos alimenticios.

### CONDICIONES

- Edad máxima: 30 años.
- Servicio militar cumplido.
- Espíritu de iniciativa.
- Escribir de puño y letra «curriculum vitae».

- Alta retribución.
- Residencia en capital.
- No es indispensable experiencia.
- Reserva absoluta, devolviéndose documentaciones.

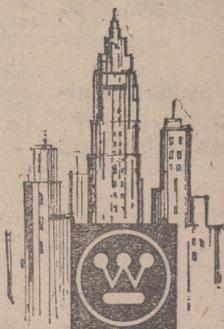
Dirigirse a S. A. I. BEDAUX. — Avda. de España, 18. SAN SEBASTIAN, empresa encargada de efectuar la selección.



puede  
dormir tranquila...  
es un  
**Westinghouse!**



El frigorífico WESTINGHOUSE responde de sí mismo. Es de una maravillosa precisión de funcionamiento. Con absoluta seguridad cumple su trabajo. Y tiene el crédito insuperable de su marca: WESTINGHOUSE. Un frigorífico creado para Ud. atendiendo a todas las necesidades de capacidad, seguridad y belleza de líneas. Un frigorífico creado para durar toda la vida.



Para garantizar su calidad... una palabra basta!

# Westinghouse

DISTRIBUIDOR DE ZONA: ELECTRICIDAD GUERRA. "COMERCIAL JALÓN"

DUQUESA DE LA VICTORIA, 26. --- LOGROÑO

DISTRIBUIDORES:

JESUS JIMENEZ. - ARNEDO.

ANGEL BELLA. - CALAHORRA.

ALBERTO MADRIGAL. - HARO.

RADIO LOPEZ. - SANTO DOMINGO.

# NUESTRA PAGINA LITERARIA

Por A. y R.

## El último de la generación del 15 Wenceslao Fernández Florez, en el recuerdo

"Yo tengo un espíritu escrupuloso; me gusta meditar mis acciones con conciencia, quizá sea una condición racial, de pausa gallega. Hasta ahora no fue preciso dar mi apellido a nadie ni a nada". Estas frases que en su día escribió Wenceslao Fernández Florez encierran hoy mayor significado que nunca. Al examinar cómo su vida se ha ido apagando lentamente, con la lucidez necesaria para meditar todo cuanto ha vivido y escrito, parece indicarnos el escritor cómo hasta el último momento su espíritu ha permanecido leal a su popularidad.



### LA GENERACION DEL 15

Wenceslao Fernández Florez había dejado de ser el oculto articulista y genial novelista desde el momento en que su arteriosclerosis cerebral le obligó a privarse de toda actividad. Pese a ello, hasta el pasado verano vivió con arreglo a sus tradicionales costumbres; el invierno en Madrid, haciendo alguna que otra escapadita por la carretera de La Coruña para tomar café, y el verano en Cecebrío, de donde se escapaba a La Coruña para sentarse en una terraza y ver pasar a las gentes.

Con Wenceslao Fernández Florez acaba de morir la generación del 15. Antes que él nos dejaron Ortega y Gasset y Pérez de Ayala. Ahora ha emprendido el viajero escritor la última de sus etapas, la que lleva a lo que él llamó "desconocida región donde se acogen las almas de los mortales al abandonar sus cuerpos".

Silenciosamente y de un modo inesperado, ha fallecido el genial creador de un humor típicamente gallego. Pese a ser conocida su enfermedad, el momento de su óbito nos ha cogido a todos desprevenidos. Esa es la razón por la cual, a la hora de la madrugada en que nos hemos presentado en lo que ha sido su domicilio, solamente el académico Manuel Halcón había acudido a darle el postrer adiós a su compañero en la docta institución.

### SU HOGAR

Su casa permanece igual que cuando él la cuidaba en los más mínimos detalles. Los grandes armarios donde guardaba parte de los seis mil ejemplares de que se componía su biblioteca, están cerrados. Su despacho, en el que solía pasar la mayor parte de las horas, permanece con las mismas carpetas sobre la mesa. La personalidad del escritor parece todavía fluir en cualquiera de los objetos y obras de arte que gustaba coleccionar. En los retratos que le pintaron Sotomayor, Benedito y Chicharro hemos recordado la propensión que tenía a fotografiarse mostrando el perfil del que tan orgulloso se sentía. En la pequeña consola de su sala de estar, junto a las últimas flores que pudo ver, los retratos que le dedicaron Palacios Valdés, Pardo Bazán y Benavente parecían dar guardia de honor al busto del fallecido.

### EVOCADO POR SU HERMANO

En cada rincón de su casa pueden situarse las múltiples anécdotas de su vida. Su propio hermano, don Félix, personaje fundamental en "El malvado Carabel", podría contar como nadie las vicisitudes del escritor. Y, efectivamente, a la hora en que cualquier detalle cobra importancia para un ser querido, le hemos oído narrar las frustradas aficiones cinegéticas del creador de "Los que no fuimos a la guerra". En un tiempo sintió la necesidad de dar aliento a sus largas caminatas y para ello compró una escopeta. Durante un par de temporadas salió al campo dispuesto a coger trépanos tras los ciervos. Al fin, y después de no haber cobrado una sola pieza, renunció a la caza; nunca pudo hacerse el ánimo para matar un animal. —Mi hermano —siguió contando don Félix— echó siempre muy de menos la época

juvenil en la que practicó pesimamente el esquí y con mejor fortuna la pelota vasca. Fue siempre muy aficionado a los deportes.

El fútbol ocupó en las tareas periodísticas de Wenceslao Fernández Florez una de las partes más felices. Con gran habilidad narrativa escribió durante mucho tiempo unas crónicas que tituló "De portería a portería", pese a que siempre reconoció ser un lego en materia balompédica. Pocas veces las columnas de los periódicos han podido enorgullecerse de publicar artículos de un hombre que confesaba sabiamente el desconocimiento de una materia.

### UNA OBRA POSTUMA

Bastaría recordar una sola obra del selecto espíritu de Fernández Florez para acreditarle como a un escritor decisivo dentro de la literatura española. Aun para después de haber desaparecido de este mundo nos guarda la sorpresa de la aparición de un nuevo libro en el que serán recopilados una colección de artículos políticos con el título de "Impresiones de un hombre de buena fe", lo que, en el fondo, viene a ser una autodefinition de Fernández Florez.

Julián GARCÍA CANDAU (Foto Martínez)

## Guillermo Shakespeare, genio de Inglaterra

### IV centenario de su nacimiento



El día 26 de abril de 1564 era bautizado en Stratford del Avon Guillermo Shakespeare, hijo de un burgués acomodado, se lo educó para burgués. Pero él se empeñó en ser poeta y hombre de teatro. Su vida es una leyenda. A pesar de los muchos datos concretos que constan en los documentos de época, el misterio ocurre en los pasajes más determinantes de su existencia. ¿Por qué se casó a los 18 años con una mujer que le llamaba ocho? ¿Dónde estudió las buenas humanidades que su obra acredita? ¿Fue católico de veras, como algunos sospechan? ¿Cayó en amores inconcebibles, como pudieran hacer pensar algunos de sus sonetos? ¿Dio su nombre a algún ilustre palacio que —según reiterado rumor y no pocos investigadores— sería el verdadero autor de las obras que Guillermo Shakespeare representa? ¿Habrá que creer la malevolenta atribución de Robert Greene, su contemporáneo, que le acusó de "vestirse con las plumas del pavo real"? ¿Tiene razón su rival Ben Jonson, cuando le motejaba de saber "poco latín y menos griego"?

Las preguntas podrían multiplicarse más y más. Guillermo Shakespeare parece un mito más que un hombre. Y, sin embargo, así están los testimonios de su época, dándole perfil y color a su rostro. Le alaban los poetas, le invitan a su mesa los nobles, se mueve por los pasillos del Palacio Real. Llegó, incluso, a tener teatro propio. Y, al final, quizás fatigado de tantas emociones representadas e vividas,

se retira a pasar sus últimos días, en casa propia, a su natal Stratford, con los ruisenores y el murmullo del río Avon por compañía.

En un período brillante de las letras y del teatro de Inglaterra, Guillermo Shakespeare se hace notar como rey de la escena y rey de la lira. Ni Ben Jonson, ni Fletcher, ni Marlowe, ni Dekker, ni Beaumont se le comparan. Despierta sobre ellos Shakespeare, "como el ciprés entre los plomos". ¿Era, posiblemente, una personalidad psicópata? Sólo un hombre que padeciera a ratos alucinaciones podría reproducirlas luego tan a lo vivo en sus tragedias, en los divertimientos fantasmagóricos de algunas de sus comedias, en sus raros y concentrados sonetos. El genio —y Guillermo Shakespeare lo fue en grado eminente— es un animal, en cuanto que siente y padece los problemas de la vida como problemas-límites. Así pudo interpretar Shakespeare —en "Macbeth", "Otello", en "El rey Lear"— todos los grados y géneros de la locura y de la pasión.

Al igual que nuestro Cervantes, vio Shakespeare los tremendos abismos de la vida. Sólo que en Cervantes la locura se produce por un afán de superación que lleva a Don Quijote y al licenciado Vidriera a su estado delirante. Los locos cervantinos se elevan sobre materia de los cuerpos: uno se crea cristal, otro se imagina caballero andante, casi San Jorge volador. Don Quijote y el licenciado Vidriera se idealizan —con voluntad de ángeles— en sus personajes de irrealidad conquistada. Pero los locos de Shakespeare son obsesos de una pasión terrestre, que los encadena y los hunde en sus propios abismos de criaturas de carne y dolor. Los locos de Cervantes se elevan sobre sí mismos; los locos de Shakespeare se despeñan en su desesperación y caen por ellos abajo hasta el fondo más tenebroso. Cervantes hace de sus locos unas criaturas celestes; Shakespeare —como después su gran rival Dostoievsky— convierte implacablemente a sus locos en unos endemoniados. Los locos cervantinos son hijos de la luz; los de Shakespeare tienen por madre a la tiniebla.

No creo que el paralelo entre Cervantes y Shakespeare termine ahí, pero en un artículo de periódico no cabe descender a más pormenores. Quizás la profunda diferencia de la obra de ambos genios esté engendrada por el distinto talento que Cervantes y Shakespeare tuvieron ante la vida. Cervantes era un irónico que veía el mundo desde un largo y bien digerido desencanto. Shakespeare se nos revela como un pasional, atormentado por sus propios deseos y ensañaciones, que se desahoga por boca de sus personajes. Probablemente, Shakespeare se liberaba de sus terribles fantasmas interiores en

cada tragedia o drama que escribía. Cervantes, en cambio, se sublimaba en sus criaturas, brincando desde la mazmorra oscura a la luz alegradora.

Por eso me parece que el más humano Shakespeare está en sus sonetos y en sus poemas amorosos. Es el Shakespeare más delicado, el más sensible, el más consciente. El otro Shakespeare —el que altera en sus tragedias o hace saltar la carcajada en sus esperpénticos cómicos— es un Shakespeare poseído de las furias o de las hancantes. Cógulosamente, puedo decir que el Shakespeare escénico es un hombre "alterado", fuera de sí, arrebatado por los personajes que se arranca de la entraña para "objetivarse". Pero el Shakespeare lírico es un hombre metido en sí mismo, que se hila verso a verso y se encierra dentro de la crisálida de cada poema.

Si Homero se nos aparece como el genio que respira salud moral y física, y Cervantes se alza como el genio del ansia humana de ennoblecimiento, Shakespeare es —en sus obras dramáticas— el genio que fuerza y distiende todas las pasiones hasta lo más trueno. Y de ese modo puede ser definido como el gran desencantador del monstruo que cada hombre y cada mujer llevan royéndose la entraña. ¿No es ese el genio de Inglaterra?

Barcelomé MOSTAZA

## Libros y Revistas

### EL ZORRO EN EL DESVAN

RICHARD HUGHES  
Editorial Plaza y Janés

Richard Hughes ha escrito una obra, para nosotros, de una categoría literaria extraordinaria. Se ha servido del escenario natural de los años entre las dos guerras europeas. De la sociedad inglesa aristocrática, de esa aristocracia inglesa rural, que se ha salvado de las grandes revoluciones europeas porque ha sabido convivir con el pueblo, amalgamarse con él y tomar sobre sus hombros un destino y un quehacer histórico. Sólo tímidamente empieza a no tener un sentido claro. Por otra parte, cruza Hughes el Canal y lleva a su protagonista a Munich, donde le hace asistir al Putsch de Hitler y a las cuarenta y ocho horas que pasó en el condado de Uffing. Estos escenarios encuadran el testimonio histórico de esa época tan mal comprendida que abarca desde 1918 a 1923.

Pero no se limita a describir, Richard Hughes interpreta y a largo de sus páginas atribuye la responsabilidad de la guerra y del desamparo del hombre en este siglo a la valoración de la Humanidad por encima del individuo... "Se pedía al hombre que amase a toda la Humanidad en general y además a la Naturaleza..." "Se olvidaba el

heroicamente, incluso el simple, flegoso ruso, obligado a cacer sobre sus cuartos traseros. Por lo tanto, ya se pueden leer sin fatiga los enormes comentarios de Flaubert..."

La obra de Hughes, repetimos, no es sólo un testimonio histórico, sino la voz de esos errores —a lo rumanamente que dan— que consideran que el hombre es único e insustituible y no puede ser sustituido por esos ídolos abstractos de Humanidad, Estado... ídolos que llevan a las inmolaciones de Auschwitz o de Katyn o a la pérdida de libertad de tantos millones de hombres. Y ello no es una mera especulación de ese preocupado, sino un concepto que está muy en boca y que se fue marcando la conducta de las tres cuartas partes de la población del mundo.

### MUSSOLINI

CHRISTOPHER HIBBERT  
Editorial Pomaré

El suplemento literario de "Times" ha dicho de Christopher Hibbert: "...es una verdadera revelación en el campo de la historia popular tanto por su capacidad de reconstrucción histórica, como por su amenidad..."

Mussolini —su memoria está en el recuerdo de todos— fue un estadista que participó profundamente en toda política europea desde su advenimiento al Poder, tras la marcha sobre Roma, hasta su fusilamiento a orillas del lago Como por guerrilleros comunistas. Aclamado por cientos de miles de personas, una vida a una era de la historia de Italia y cuando su cuerpo y las de Pavolini, Starace, otros jorrocas fascistas y su amante Clara y para Europa, la tragedia de los talones en un garage de Milán, terminaba con la vida nevolésca del "Duce", la etapa de Abisinia y del Eje para Hitler, y para Europa la tragedia de una guerra pavorosa.

Esta biografía de Hibbert desentraña, casi novelescamente por su amenidad, toda la vida de Benito Mussolini, vida que transcurre desde las fronteras de Italia para llenar medio siglo XIX, esa vida que se entrecruza con personajes como Laval, Edouard Hitler, el conde Ciano, Víctor Manuel, el Papa... esa vida que tiene como escenarios naturales la conferencia de Munich, Abisinia, las entrevistas con Hitler, los frentes de la segunda guerra mundial y una pequeña Italia a orillas del lago Como.



## ENTREVISTA con MEJIA VALLEJO

### PREOCCUPACION SOCIAL Y RELIGIOSA DE "EL DIA SEÑALADO", ÚLTIMO PREMIO NADAL

SU AUTOR, EL COLOMBIANO, NO MANUEL MEJIA VALLEJO, LA DEFINE COMO UN REALISMO TRASCENDIDO

AUNQUE LOCALIZADA EN COLOMBIA, POR SU FONDO HUMANO TIENE UN GRAN VALOR UNIVERSAL

PARA EL P. BARRIOS —UNO DE SUS PROTAGONISTAS— EL VERDADERO ENEMIGO DE LA RELIGION ES EL FARISEISMO, QUE QUIERE HACER DE DIOS UN COMPLICE

MEJIA VALLEJO VA A ESCRIBIR UNA SERIE DE REPORTAJES SOBRE ESPAÑA PARA LA PRENSA DE SU PATRIA

A Mejía Vallejo se le nota a través de sus páginas una evidente preocupación social y religiosa, fuertemente vinculada a las corrientes más renovadoras y progresistas del moralismo cristiano.

—Es la primera vez que viene a España?

—Sí. Y puedo decirle que me siento encantado de encontrarme entre ustedes. Antes de salir de Colombia, varios periódicos de mi patria me contrataron para que escribiera una serie de reportajes desde la Madre Patria.

—¿Y piensa escribirlos?

—Desde luego. Francamente, me ilusionan.

—¿Cómo se enteró de la concesión del Nadal a su novela "El día señalado"?

—Pues gracias a una emisora local de radio en un pueblo de mi tierra. Esta emisora, al saber por Radio Nacional de España que un colombiano había sido premiado con el Nadal, suspendió el programa y montó uno especial para difundir y comentar la noticia de mi premio.

Manuel Mejía Vallejo tiene una buena estatura y un acento de deportista. Su aspecto es de cotizado galán de cine. Es hombre jovial y de una exquisita elegancia.

—Además de la novela, ¿qué otros géneros cultiva?

—Hasta ahora sólo me ha gustado escribir novelas y



cuENTOS. Pero como soy periodista de profesión, escribo muy diversas cosas.

—¿Puede definirse su novela "Un día señalado" en pocas palabras?

—En dos.

—¿Que son...

—Un realismo trascendido. La novela "El día señalado" en pocas palabras.

—El realismo no tiene vigencia. Ha sido completamente superado. A mi entender, hay que dotar a las novelas de un espíritu. Yo llamo a ese "espíritu" trascendencia.

—¿Qué ha procurado usted que refleje su novela?

—Pues... el eterno retorno de las cosas. Y también la fuerza del destino y de la sangre.

—¿El relato es muy, pestimista?

—Creo que hay de todo. Las páginas tienen de todas ellas un rayo de luz y esperanza.

—¿Cuál es la mejor cualidad de la novela?

—Posiblemente, la de ser una novela viva que sigue una línea de autenticidad.

—¿"El día señalado" es ante todo localista?

—Creo que es muy de mi tierra y de mi raza, porque se enfrenta con problemas humanos y sociales que son típicamente colombianos, como el de las partidas de guerrilleros que azotan una gran parte del país y que han llevado a la nación entera a un estado de guerra civil continuo y tremendo. Sin embargo, hay un fondo humano y entrañable, que me parece que tiene un valor universal y se queda lo-

calzar en cualquier país de la geografía de la Tierra. Ese es por lo menos mi entender y lo que ha indicado ya alguna acertada crítica española.

—¿Qué lugar ha elegido para desarrollar la acción central?

—El pueblo de Tambo, situado junto al Páramo. Es un pueblo perdido entre campos desérticos que vive con la sombra amenazante de un volcán.

—¿Qué ha querido usted representar en el Padre Barrios, uno de los personajes de más fuerza en su relato?

—El Padre Barrios es el típico apóstol de los pobres, que se preocupa más por los cuerpos que por las almas. El cree firmemente que hasta para el ejercicio de la virtud se requiere un bienestar económico. Predica un Dios del perdón, no un Dios del castigo y del terror.

—¿Usted está muy de acuerdo con lo que piensa y dice el Padre Barrios?

—No con todo. Pero sí con mucho. No hay que olvidar que es un auténtico apóstol y también incapaz de admitir que la falsa religiosidad pueda justificar, ni por un momento, la injusticia social. El repite que el verdadero enemigo de la religión no es el que no cree o el que es indiferente, sino el "fariseo" que sacia resentimientos y frustraciones haciendo de Dios un cómplice.

Miguel FERNÁNDEZ (Reportaje "Logos")

# ESPECTACULOS

## ESTRENOS DE PELICULAS

### «La maldición amarilla», en el Rialto

Película del género policíaco, basada en una novela de Edgar Wallace.

Sólo con el nombre de este escritor se puede definir el film, pues sigue las mismas características de toda su extensa producción.

La imaginación del novelista nos traslada, una vez más, a la ciudad de Londres, donde se desarrolla una aventura policíaca que entretiene por el ritmo misterioso del argumento y de la acción constante.

Joachisa Fuchsberger, Brigitte Grothum, Purkas Braun y Bellner Peters, protagonizan torracionalmente el film.

La cinta en sí, no tiene valores cinematográficos. La fotografía, en la que predomina el fondo negro, es poco meritoria, pero queda compensada con un hábil movimiento de cámaras.

Resumiendo: Una más del singular Wallace, realizada con el único objetivo de entretener y que agradará a los amantes del género.

### «Mi marido se divierte», en el Diana

Hollywood nos ofrece uno de esos temas que domina perfectamente a base de enredos, de alegre optimismo y fino humor. En la línea de las comedias americanas encuadra esta delicada película, llena de gracia, en la que no falta contenido humano, nota sentimental, ni su granito de pimienta.

El argumento, pues, es una comedia ligera, que no tiene una gran consistencia temática, pero que mantiene al espectador interesado a base de diálogos picarescos.

Doris Day sabe poner en juego la buena escuela de su manera interpretativa y Richard Widmark, en un papel nuevo en él, no desentona.

P. M. L.

### «Los honores de la guerra», en el Moderno

Pretende esta cinta ser una condenación de la guerra. De todo lo que la guerra tiene de inhumana y condenable.

Para ello se vale de un asunto reiteradamente tratado en la pantalla —la ocupación alemana de una pequeña ciudad francesa y la actuación de los partisanos—, pero enfocada desde un ángulo nuevo —los últimos tiempos de la contienda, cuando las tropas germanas, desalentadas, ven próximo el momento de su derrota definitiva— que podía haber dado a la acción un perfil original e interesante.

Todo, o casi todo, se diluye, no obstante, en una realización desbilitada y francamente pobre de medios materiales.

La dirección ha corrido a cargo de Jean Dewever y los principales personajes están encarnados por Pierre Collet, Gamble Goolf y Seage Daval.

### «Los años jóvenes», en el Avenida

Película de juventud que entusiasmará a la nueva ola, porque es una sucesión de ritmos en la que una cuadrilla de muchachos carecen de complejos; cantan y ballan con mucha gracia y optimismo. Si añadimos que la parte musical corre a cargo del famoso cantante Cliff Richard y el no menos famoso conjunto de «The Shadows» con sus guitarras electrónicas, tendremos explicado el clima de contento en que se desarrolla el film, que en muchos momentos, casi, casi, induce a lanzarse al baile.

El tema, sin ser original, despierta el interés del espectador y lo retiene a lo largo de toda la proyección, dando ocasión a asistir a una serie de canto y baile, realmente magníficos, en los que luce su voz Cliff Richard, a quien secundan Carole Grey y Robert Morley, con un grupo de artistas muy bueno.

En suma, una película que se atraerá la simpatía del público por su carácter juvenil.

P. M. L.

vea el programa con

### EN J-18 RADIO RIOJA

#### PROGRAMA PARA HOY

A las 9:30: Programas y las mañanas de Radio Rioja. 11:55: Ave Maria, Angeles y pérdidas. 12:30: Mosaico femenino. 12:45: «La última jugada». 13:00: Pentagrama del mundo. 13:30: Música de España. 200: Recordando canciones. 215: Teclas sonoras. 230: Radio Nacional. 245: Cartelera. 250: Un hombre a través de su anécdota. 255: El día de hoy. 305: Ronda de festivales. 320: Música para usted, señora. 325: Madison. 350: Cereales del mundo. 405: Orquesta Cárdenas Tropical. 410: Cuentos y leyendas. 430: «La rival». 505: Emisión del adherido. 510: «Cuando el río baja rojo». 530: «Fray Martín de Porres». 630: «Un hombre con orgullo». 705: Santo Rosario. 730: «El amor». 755: Emisión del adherido y pérdidas. 815: Vuelta Ciclista. 845: Media hora contigo. 950: Noticiero local. 1000: Radio Nacional. 1015: Nota oficial. 1045: Usteles son formidables. 1145: Inutilización al descanso y Cierre.

### TELEVISION

#### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa.—A las 215: Avance de Telediarlo. 217: Primera página. 230: Busque su pareja. 300: Telediarlo. 320: Telecrónica nacional. 330: Para vosotros. 340: Novela (capítulo IV). 400: Final del programa.

### ALHAMBRA

Aut. mayores de 16 años  
Continúa de 4:30 a 12:30  
1.— Monumental EXITO  
La más extraordinaria película de aventuras  
AFRICA SALVAJE  
LA MALDICION AMARILLA  
Joachisa Fuchsberger, Brigitte Grothum y Werner Peters  
2.— El emocionante reestreno del Oeste americano  
EMBOSCADA  
Technicolor  
Clint Walker y Edward Wyrnes  
Fases aprox. del estreno, a las 4:30-7:45 y 11, y del reestreno, a las 6:15 y 9:15

### Rialto

Aut. para todos los públicos  
Continúa de 4:30 a 12:30  
1.— Sensacional EXITO. La más extraordinaria película de aventuras  
LA MALDICION AMARILLA  
Joachisa Fuchsberger, Brigitte Grothum y Werner Peters  
2.— El emocionante reestreno del Oeste americano  
EMBOSCADA  
Technicolor  
Clint Walker y Edward Wyrnes  
Fases aprox. del estreno, a las 4:30-7:45 y 11, y del reestreno, a las 6:15 y 9:15

### AVENIDA

Aut. mayores de 18 años  
Continúa de 4:30 a 12:30  
1.— GRANDIOSO EXITO  
La más colosal de las comedias musicales  
LOS AÑOS JOVENES  
Cinemascope - Technicolor  
Cliff Richard, Robert Morley y Carole Gray  
2.— El monumental reestreno  
VENTO SALVAJE  
Anna Magnani, Anthony Quinn y Anthony Franciosa  
Fases aprox. del estreno, a las 4:30-7:45 y 10:50, y del reestreno, a las 6:15 y 9:15

### FRONTON

Aut. mayores de 18 años  
Continúa de 4:30 a 12:30  
1.— EXITO extraordinario. Un gran film que le dejará un imborrable recuerdo  
MATAR UN RUISEÑOR  
(Galardonada con 3 Oscar)  
Gregory Peck, Philip Alford y Ruth White  
2.— La deliciosa supertomedia  
SUAVE COMO VISON  
Technicolor - Cinemascope  
Cary Grant y Doris Day  
Fases aprox. del estreno, a las 4:30-7:45 y 10:50, y del reestreno, a las 6:15 y 9:15

### BOITE AVENIDA

A LAS 7:30 DE LA TARDE  
SELECCION BAILE  
Amenizado por la Orquesta Azul

### HOY! FRONTON

A LAS DOCE  
GRAN SESION INFANTIL  
donde se proyectará el excepcional film bélico  
HUNDID EL BISMARCK  
CINEMASCOPE  
Kenneth More, Dana Wynter  
AUT. TODOS PUBLICOS

### NUEVA RIOJA

SE VENDE EN  
VITORIA: Plaza España, 5.  
BILBAO: Alameda Urquijo, 24.  
BURGOS: Plaza Santo Domingo.

### VENDO

CALDERAS DE VAPOR  
entre 10 y 60 m.2  
Talleres SILVINO SAINZ  
Botica Vieja, 27.  
BILBAO (Deusto)

### HOY! MODERNO

Continúa de 4:30 a 12:30  
Programa doble!  
Aut. mayores de 18 años

1.— ¡UN EXITO excepcional del estreno  
UN FILM BELICO QUE CANTA A LA VIDA  
Un ¡NO! a la guerra; un ¡SI! a la paz.



LOS HONORES DE LA GUERRA  
DIRECTOR: JEAN DEWEVER  
CAST: CLIFF RICHARD, CAROLE GREY, ROBERT MORLEY

2.— El divertido film  
LA CULPA FUE DE EVA  
Con Abbe Lane

### HOY! BRETON

Continúa de 4:30 a 12:30  
Programa doble!  
APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

1.— ¡Exitos sensacional! El film de aventuras de Emilio Salsgar  
SANDOKAN  
(Technicolor) Con Steve Reeves - Genevieve Grad  
2.— Una historia de horror y de muerte, escrita con sangre!  
«LOS COSACOS»  
Con John Barrymore Jr. y Edmund Purdon

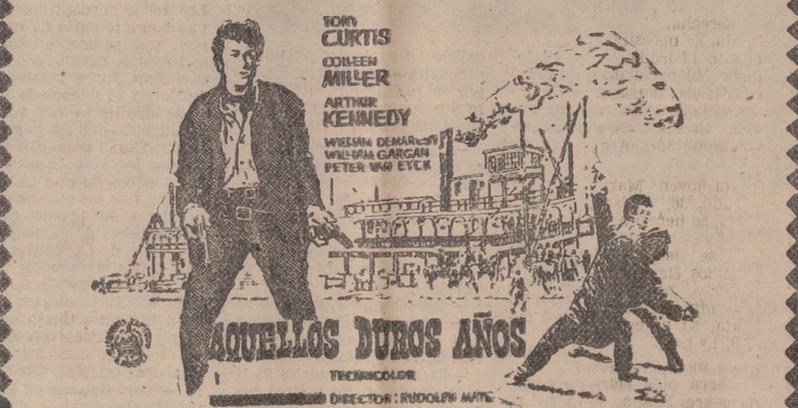
¡PROXIMAMENTE: ESTRENO! MODERNO  
Un gran film de aventuras! TECHNICOOLOR  
Aut. mayores de 14 años



FURIA SALVAJE  
DIRECTOR: ROBERT ALTMAN  
CAST: LARS EN, EISEN BURNETT

# ATENEA - HOY

Continúa de 4:30 a 12:30  
(AUTORIZADA MAYORES DE CATORCE AÑOS)  
UN PROGRAMA DOBLE EXCEPCIONAL  
1.— ESTRENO del más extraordinario «western» lleva do a la pantalla:



Puso la ley en la frontera con una baraja en una mano y un revolver en la otra  
2.— El reestreno de la película de aventuras:

## «LOS MERCENARIOS»

Con Virginia Mayo, Conrado San Martín y Susana Canales  
EN TOTALSCOPE Y EASTMANCOLOR  
ATENCIÓN AL HORARIO:  
Aproximados del ESTRENO: 4:30-7:45 y 10:50. Reestreno: 6:00 y 9:15  
SALON CON AIRE ACONDICIONADO

# SALA ATENEA

A PARTIR DE HOY PUEDE SOLICITARSE PRESUPUESTAMENTE  
Bodas - Banquetes - Bautizos, etc.  
NUESTRAS CONDICIONES LE SORPRENDERAN GRACIAMENTE  
ESPECIAL SERVICIO AIRE ACONDICIONADO

**Diana** Aut. para mayores de 16 años  
Continúa de 4:30 a 12:30  
DIVERTIDISIMO ESTRENO  
«Metro Goldwyn Mayer»  
Lios, sorpresas y carcajadas en el más divertido entredo llevado a la pantalla

**Olympia** Aut. para mayores de 14 años  
¡EXITO INENARRABLE!  
¡2 UNICOS DIAS!  
La epopeya más apasionante que ha dado el cine...

**«LA GRAN EVASION»**  
Cinemascope - Technicolor  
Steve Mc. Queen, James Garner, Richard Attenborough  
**HORARIO:**  
Cont. de CUATRO a UNA Pases aprox.: de la película: A las 4:05, 7:05 y 10:05  
Se recomienda puntualidad

**OLYMPIA** INFANTIL a las DOCE (Aut. todos los públicos)  
La mejor película del OESTE y de AVENTURAS  
**Arizona, prisión federal**  
(Cinemascope - Technicolor Alan Ladd y Caty Jurado NINOS... HOY... todos al OLYMPIA

¡DELICIOSA! ¡IRRESISTIBLE!

EL MUNDO DE SUZIE WONG  
WANG KUANG

Esté atento a la fecha y a la hora en que podrá conocer a SUZIE WONG

**Teatro Bretón de los Herreros**  
Sábado día 9 Tarde, 7:30 — Noche, 10:45  
El Cuadro Lírico de la SOCIEDAD ARTISTICA RIOJANA pondrá en escena la zarzuela en dos actos, letra de Carreño y Sevilla, música de los maestros Soutullo y Vert:

**«LA DEL SOTO DEL PARRAL»**  
María del Pilar Santos Resu Herrera de Irurzun  
Miguel E. de Palacios Julián García León  
Enrique Villaverde Fermín Aragón  
Victor Rubio

**COROS TITULARES DE LA S. A. R.**  
Dirección de escena: Sres. Aragón y Villaverde  
Maestra pianista: Elisa Rodrigue  
Profesora de baile: Nieves S. de Aja.  
Concertador y coros: José Luis Alonso  
Dirección musical: Maestro ELISEO PINEDO

LOCALIDADES, EN TAQUILLA

**Plaza de Toros de Logroño**

HOY, JUEVES, A LAS CINCO Y CUARTO  
¡LA NOVILLADA DEL AÑO!  
Con la presentación del rejoneador portugués  
**MANUEL JORGE**  
que vestirá a la Federica, presentando la mejor cuadra de caballos de Portugal  
MANO A MANO  
**EL ALMENDRO**  
Y  
**FLORES BLAZQUEZ**  
(Una revelación)  
**MANOLO GARCIA**  
que matará el célebre «Morito»

HOY! SU DIVERSION ESTA EN  
**REX**  
Desde las siete de la tarde  
BAILE AL RITMO ALEGRE DE LA ORQUESTA «MELODY»

**MUEBLES ANTA**  
FORTALES, 46 TELEFONO 1875.  
COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

IMPORTANTE CASA

Importadora de maquinaria para manipulacion de carton, papel, carton ondulado y maquinaria para imprenta y para Artes Graficas en general, desea relacionarse con representante bien introducido, con automovil, irradando, si es posible, hasta Vizcaya, Guipuzcoa, Navarra, Alava y, eventualmente, Santander.

FINCAS RUSTICAS

Vendo en carretera de Soria, con frente de 300 metros a dicha carretera, finca de 110 fanegas de regadio. Libre de colono y a 3 kilometros de la capital.

CHALETS

Vendo en carretera general de Soria, cercados con 2 y 3 fanegas, con casa de señores, de 2 plantas, casa de criados, gallineros, telefono y otros muchos extras, y a dos kilometros de la capital...

DINERO AL 4%

Facilito cualquier cantidad para viviendas SUBVENCIONADAS y RENTA LIMITADA, desde 800 a 900 pesetas por m.2 construido y plazos de 5 a 30 años.

REMÓN

Informes: Muro de la Mata, 2, 2.º. AGENCIA DE PRESTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPANA (b. o.)

CHIQUILIN



para los hombres del mañana.

ARTIACH

más de cien clases de galletas

PISOS - PISOS

EN VARA DE REY, 60 Y 62, compuestos de 5, 6 y 7 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL, parquet en habitaciones principales, cocina eléctrica y de gas, termos eléctricos, dos cuartos de baño, todo de "Roca", cuarto trastero y otros varios extras. Ascensor de subida y bajada. EXENTOS y con facilidades.

EN VANA DE REY, ESQUINA A PEREZ GALDOS. Pisos de 5 habitaciones, calefaccion central, parquet en habitaciones principales. Cocina eléctrica y de gas, termos eléctrico o de gas, dos cuartos de baño y cocina con suelos de terrazo de primera. Todos los pisos exteriores, solanas espléndidas. Ascensor de subida y bajada. Exentos y con facilidades.

EN OTROS SECTORES, de tres, cuatro y cinco habitaciones más servicios (sin ascensor), orientacion mediodia. Entrada a convenir y resto en 5 y 10 años. Todos son exteriores y EXENTOS.

Informes: REMON. -- Muro de la Mata, 2, 2.º.

ALQUILERES

PLANTAS BAJAS en Avenida de Colon, 12 Ligerero número 25, Gran Via, Santa Isabel, Duquesa de la Victoria y en las calles de Villamediana y Espolon (Pasaje). OFICINAS en Pio XII y Vara de Rey.

PLANTAS BAJAS

Vendo plantas bajas en Vara de Rey, esquina a Santa Isabel, 12 Ligerero, Vara de Rey esquina a Pérez Galdos, desde 20 a 1.500 metros, con facilidades...

SOLARES

EN ZONA INDUSTRIAL, vendo desde 500 a 4.000 metros, en sitios inmejorables y en varias carreteras generales, con 2050 y 250 metros de frente a carretera...

Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.º

T. V. KOLSTER

¡nuevo!

ELECTRICIDAD TRE

CARNICERIAS, 17.

Si necesita hablar con Redaccion de NUEVA RIOJA llame al TELEFONO 1337 De cuatro y media de la tarde a tres de la madrugada.

Si tiene algo muy urgente que decir puede llamar también de tres a cuatro de la madrugada al TELEFONO 1561

LOCAL EN EL ESPOLON

Alquilo, de 400 metros, compuesto de sótano, planta baja y entre piso.

Informes: REMON. -- Muro de la Mata núm. 2.

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROFESION INMOBILIARIA

MARTINEZ vende almacén de vinos en marcha, con locales propios. SOLARES industriales y de tolerancia en carretera Burgos. PISOS, compraria 5 ó 6 pisos terminados, o plantas bajas. DINERO a particulares, se abona al 5 por 100, bien garantizado y escriturado ante Notario.

DINERO oficial para construcciones, al 4% neto. Para viviendas de 5 hab. y servicios concedemos 80.000 pesetas por vivienda como minimo de préstamo por 10 a 30 años, exento de impuestos Hacienda.

UNICA Agencia de préstamos hipotecarios generales. Martinec Bretón, 14. Teléfono 1184.

Lea usted NUEVA RIOJA

El Salón del Mueble Muebles El Barato

Muro de la Mata, 2. Tlf. 3222. EXTRAORDINARIA Y POPULAR REBAJA DE PRECIOS. Bretón de los Herreros, 25. - Tlf 2181

ALQUILERES

TORREMOLINOS. Magníficos apartamentos. Piscinas. Informacion "Coreysa", López Hombres núm. 11. Teléfono 261 39 04. Madrid, o Apartamentos "Alegranza", Torremolinos (Málaga).

EN SAN SEBASTIAN, en agosto, se ceden en alquiler 4 ó 5 camas con derecho cocina, baño, ascensor, etc. Razón, Nueva Rioja.

PISO 4.º, se cede en Miguel Villazueva, 10 (Espolon), Razón, Cervantes, 17, 1.º.

DOS PISOS, juntos, de 4 ó 5 hab., se desean en alquiler. Teléfono 1845.

PISO, se desea en alquiler. Pagaría hasta 900 pesetas. Razón, Calvo Sotelo, 23, 1.º dcha.

LOCAL en zona industrial con dos viviendas a estrenar, a 1.500 metros del Ayuntamiento, se cede en alquiler. Razón, Hermanos Moroy, 1, pral., B, número 20. Teléfono 4358.

PISO libre, tres hab. y servicios, se vende, y se cede en alquiler corral pequeño en carretera Viana, F. R., 1.º izqda. Razón, en el mismo.

PISO, se desea en alquiler. Pagaría 1.500 pesetas. Razón, Nueva Rioja.

ALMACEN de vinos, se cede en alquiler. San Gil, 8, 3.º izqda.

TIENDA en esquina muy comercial, se cede en alquiler. Razón, República Argentina, 51, de 12 a 1 y de 4 a 6.

LOCAL de 50 a 60 m.2, se desea en alquiler. Razón, Tl. 2600-464.

PISOS amueblados, nuevos, se ceden a veraneantes. Teléfono número 6, en Alberite.

LOCAL para restaurante, bar u otro negocio, se cede en alquiler. Laurel, 22, 2.º.

PISO verane, se desea, 3, 4 habitaciones, próximo Carmelitas, preferible teléfono, para matrimonio con chica. Ofertas, por escrito, a Sra. Sáenz. Santa Isabel 16, segundo, núm. 3.

ROCALES propios para industria se arriendan o venden. Rodríguez Paterna, 22, 1.º.

COLOCACIONES

BOTONES de 14 a 16 años, se necesitan. Buena retribucion. Preciso informes. Oficina de Colocacion, Ref. núm. 6.205.

OFICIALES torneros, se necesitan en Talleres Feso. Prado Viejo, 9. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.201.

BARMAN, se necesita en Cafeteria Rio. Referencia número 6.341. Oficina de Colocacion.

AJUSTADORES, torneros y frezadores, se necesitan. Belt, S. A. Camino Viejo de Alberite, s/n. Oficina de Colocacion. Referencia número 5.933.

FRONES, se necesitan en Moscaos Berger. Logroño. Referencia núm. 6.225.

PERSONAL de 18 a 27 años, se necesita en la Compañia Telefonica Nacional de España para curso de capacitación de celadores. Informes, en las oficinas de Telefonos, calle Miguel Villazueva núm. 10, 3.º 1.º. Oficina de Colocacion, Ref. 1.º 6.317.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

PINTORES y chapistas, se necesitan. Razón, Carrocerías Heredia. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.281.

CAMARERAS, se necesitan en el Hotel Paris para dormir en su casa. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.350.

ADMINISTRATIVO, se precisa para trabajar por las mañanas. Práctico redacción de cartas; abstenerse mediantes. Referencia núm. 6.355. Oficina de Colocacion.

APRENDICES, necesita Talleres Burgos. Mayor, 6. Marcos Burgos. Oficina de Colocacion. Referencia núm. 6.358.

APRENDIZ adelantado de mostrador, se necesita para el Circulo Logroñés. Ref. número 6.361. Oficina de Colocacion.

APRENDIZAS adelantadas, se necesitan en Sastreria Palacios. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.359.

PEONES de 25 a 32 años, se precisan en carretera de Burgos, km. 2. Manufacturas Paz. Referencia núm. 6.360.

VAQUERO para ganaderia brava, se necesita. Razón, Policarpo Lozano, en Lardero. Teléfono número 19.

DEPENDIENTA de mostrador, se necesita en heladeria "La Veneciana". Marqués de Vallejo, 30. Referencia número 6.362. Oficina de Colocacion.

CARPINTEROS, oficiales, soldadores y pintores, se necesitan. Carrocerías Navajas. San Adrián, J. R. Oficina de Colocacion. Referencia núm. 6.353.

CONTABLE, se precisa por horas. Herreras, 52. Teléfono número 6.368. Oficina de Colocacion.

REPRESENTANTES, se necesitan para electrodomésticos. Se garantizan 6.000 pesetas mensuales. No hace falta tener experiencia. Comercial Terlay. Vara de Rey, 50. Dpt. 7. Logroño. Sr. Serafin Estebas.

MECANICOS. Ajustadores, torneros y para limadora, se necesitan. Talleres Isasi. Queipo de Llano, 3. Oficina de Colocacion. Referencia núm. 6.365.

APRENDIZ de ebanisteria, se precisa. Prado Viejo, 8. Oficina de Colocacion. Ref. núm. 6.366.

CHICOS y chicas de 14 y 16 años de edad, peones y conductor de Iso-carro, se necesitan. Informes. Barriocepo, 45, bajo. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.370.

OFICIALA o medio oficiala de peluqueria, se necesita en calle Transversal Castroviejo número 3, pral. centro. Oficina de Colocacion. Ref. núm. 6.272.

CHOFER con carnet de primera, se necesita en Pérez. Repuestos y Talleres, S. A. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.371.

OFICIALES torneros y cepilladores, se necesitan en Talleres Esna. S. A. Carretera de Villamediana, s/n. Oficina de Colocacion. Ref. núm. 6.372.

JOVENES de 15 a 20 años, se necesitan en La Alemana. Vara de Rey, 24. Oficina de Colocacion. Referencia núm. 6.373.

SE NECESITAN oficiala, medio oficiala, ferradora y aprendiz de sastrer. G. Mola, 88, 3.º A. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.364.

APRENDIZ de 14 años, se necesita, que sepa andar en bicicleta. Informes, Oficina de Colocacion. Referencia núm. 6.374. Y Centro Farmacéutico Vizcaino, S. A.

OFICIALES y aprendices mecánicos de automóviles, se precisan en el taller de Félix Martínez. Dros. Castroviejo, 42. Oficina de Colocacion. Referencia número 6.363.

SERVICIO DOMESTICO

Sirvienta con informes, se necesita. Martínez Zaporta, 9, primero derecha.

Señora para cuidar niños, se necesita interna. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 31 A, 1.º izqda.

Señora que sepa regalar casa, trato familiar, para dos personas, en Muro del Carmen, 2, entresuelo.

Sirvienta sabiendo algo de cocina, para dos personas, se necesita en Muro del Carmen, 2, entresuelo.

Sirvienta, se necesita para tres de familia. Salidas. General Mola, 56, comercio.

Sirvienta, se necesita. Buen sueldo, con informes. Calvo Sotelo, 31, C, 3.º izqda.

Asistente, de 9 mañana a 5 tarde, se necesita. Milicias, 7, segundo derecha.

Sirvienta, se necesita. Razón, Murrieta, 9, 4.º izqda.

Sirvienta, bien retribuida, se necesita. Razón, Vara de Rey, 29, entresuelo derecha.

Interna, por las tardes, se necesita. República Argentina, 22, 5.º.

Asistente joven. Marqués de la Ensenada, 38, 2.º izqda. Asistente, se necesita. Vara de Rey, 50, 6.º Pta. cuarta.

Miñera, se necesita. Razón, Bretón de los Herreros, 26, 2.º.

Sirvienta, se necesita. Somo Sierra, 1, quinto derecha.

Sirvienta, se necesita. Calvo Sotelo, 20, 1.º dcha.

Sirvienta para Pamplona, se necesita. Será bien retribuida. Razón, General Franco, 4, 1.º d.

Interina para limpieza, se necesita en Sagasta, 17, 1.º.

COMPRAS

JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Jovarris Vda. de Jauss. Mola, 112.

FINCAS

PISOS, compraria 2 juntos, de 4 ó 5 hab. Teléfono 1845.

LOCAL libre de unos 30 m.2, y máquina zapatero, buen estado, compro el congado. Primo Rivera, 1, zapatero.

PABELLONES a 300 metros del Ayuntamiento a pie de carretera, uno de 130 metros cuadrados y otro de 30 metros cuadrados, se venden libros. Razón, Nueva Rioja, Av. Bailén, 10, 2.º dcha.

PISOS, se venden directamente para ocuparlos en el día. Santos Ascarza, obra, frente al Bar La Cepa.

PISO 2.º, 6 hab., despensa y buhardilla, se vende libre. Razón, Mayor, 92, 2.º dcha.

HUESPEDES

DESEO de caballeros, baño. C. Sotelo. Razón, Nueva Rioja.

GANADOS

TERNEROS de vacia, vende Angel Ortiz Gra. de Burgos. Cno. Carret. Teléfono, 2831.

TERNEROS de vacia y vacas de leche. Cayetano Lacalle. Camino Noval, 3.

TERNEROS de vaca y comedores y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19. Samarlar. Tlfno. 3098. "Villa Aimir". Valentin Pérez Revuelta.

PIENSOS, pulpa blanca y alfalfa empacada. Avenida de Navarra, 14, Santiago Zulueta.

OVEJAS, 80, vende Domingo Cárdenas. Plaza Tejada, 9, en Santo Domingo.

PAREJA de bueyes, negros, de 5 años, especiales para labranza, muy gordos, se venden por dejar la labranza. Leoncio Herreros Lacalle, en Castroviejo.

TERNEROS: Criados (sin leche) con "Papilla Lecha", 1. Granja Maes. Av. Portugal, 1.

HUEVOS 70 a 80 gramos, Castellana blanca gigante, Castellana negra gigante. No padecen enfermedades respiratorias. Masía de San Agustín. Informes: Comercial Avicola Riojana. Vara de Rey, 27. Teléfono 5146.

VACA recién parida, vende Antonio Angulo. Anguciana.

NOVILLAS, cuatro de 2 y 3 años, se venden. Calle Las Heras, en Bañares.

OVEJAS, 10, vende Angel Villar, en Camprovin.

CABRAS, se venden 85 pariendo. Finca La Serna, en San Felices.

TERNERAS, cinco, comedoras, se venden. Razón, camino San Adrián. Pedro Zangróniz.

CABALLO, a elegir entre dos, y una vaca recién parida, quinto parto, vende Luis Angulo. Carretera de Soria, kilometro 7.

TERNERAS, 4, dos de leche y 2 comedoras, se venden. Razón, El Pino, 7, Vaqueria.

OVEJAS, se venden 90, con 11 corderas, y una atadora Mac Cormick Deering número 6 y trilladora Ajuria número 1, con elevador y lanzapajas, en perfecto estado. Ignacio Muga, en Villalba de Rioja.

PÉRDIDAS Gafas graduadas. Gratificarán su entrega en Mayor, 95, postcartera.

Cartera - monedero marrón. Gratificarán entrega en Plaza Héroes, 36, Casa Gomez.

Cartetera conteniendo fotografías y algo de dinero. Se gratificará en Pino y Amorena, 8, entresuelo.

Billete de 1.000 pesetas. Se ruega su devolución por ser persona necesitada. San Juan, 38, primero.

TRASPASOS

TIENDA céntrica, se traspasa. Facilidades pago. Informes, teléfono 4388.

BAR acreditado por no poder atenderlo. Razón, Nueva Rioja.

PESCADERIA, se traspasa. Buena clientela. Razón, Nueva Rioja.

TALLER chapista, con vivienda, se traspasa por ir al extranjero. Gran ocasión. Talleres Norte. Teléfono 404. Tafalla (Navarra).

EN SAN SEBASTIAN se traspasa tienda con vivienda. Teléfono 12756. San Sebastián.

ALMACENES Victoria, se traspasan, por no poder atender. Propio para cualquier negocio. 173 m.2, a dos calles. Razón, República Argentina, 20, bajos.

BAR restaurante, en lo mejor de la parte vieja y en el lugar más típico y concurrido. Negocio acreditado. Buen precio. Teléfono 558. Haro.

VEHICULOS

EL MAYOR surtido en autorradios, modelos con frecuencia modulada. Osasa Electricidad. General Mola, 19.

MONTANA se proporcionara el camion que desee, con máximas facilidades y mínimas entradas.

TALLERES ANTONIO cambia su coche usado por otro nuevo, dándole las máximas facilidades.

TALLERES ANTONIO evisita sus vehiculos y los garantiza por tres meses. Al comprar su vehiculo, exija su carnet de garantía.

TALLERES ANTONIO es representante de los camiones Saurer, Steyr, O. M. y Unic (entregas inmediatas).

TALLERES ANTONIO. Reparaciones en general, lavado y engrase a presión, servicio permanente. Castroviejo, 21. Teléfono 4945.

TRACTOR "Steyr" 30 HP, se vende. Razón, Avda. Portugal núm. 1. Teléfono 5163.

VESPA, siempre en vanguardia de la técnica.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPAS son 70 de cada 100 scooters matriculados (según los últimos datos oficiales de la Jefatura Central de Tráfico).

VESPA. Agencia para Logroño y su provincia. Calvo Sotelo, 23.

VESPA y Vespacar, dos productos acreditados en el mundo entero.

OSSA 125, barata, y Derbi de 65, de 125 y 250 cc. Verlas en Grijalba. Bretón, 13.

MOTOCICLETA MV, seminueva, y cocina corriente industrial, vende. Teléfono 5252.

TODOS "Jalisco" nuevos, y alquiler. San Fernando, 27, Nájera. Teléfono 243.

CARROCERIA omnibus 26 plazas, inmejorable, baratísima, y camión Renault 8 toneladas, basculante, barattimo, vende. Teléfonos 31-54-18 y 31-09-24. Bilbao.

TRACTOR Fordson Major Diesel, seminuevo. Vende a toda prueba Mariano del Hierro. Haro (Rioja).

TRACTOR Minneapolis Moline, seminuevo, se vende o cambia por otro más pequeño o por trilladora o cosechadora. Mariano del Hierro. Haro (Rioja).

TRACTOR Diesel Mc. Cormick International. Mod. D-430, 30 HP. Avenida de Colón, 4. Teléfono 1613. Logroño.

CAJA de camión seminueva, para Barreiros Saeta, se vende. Rey Pastor, 27.

MOTO Roa 125, buen estado, se vende en Queipo de Llano, 42, bajo.

FINANZAUTO vende Chevrolet, con motor Barreiros de 4 cilindros, propio para reparto. Barato y facilidades de pago. Informes en Delegación de Finanzauto. Teléfono 3633. Logroño.

FINANZAUTO vende un Pegaso 125, 3 toneladas, en buen estado. Informes en Delegación de Finanzauto. Teléfono 3633. Logroño.

FINANZAUTO vende un DKW furgón, en buen estado. Informes en Delegación de Finanzauto. Teléfono 3633. Logroño.

REMOLQUE de 4 toneladas, vende el panadero de Villalobar de Rioja.

CARRO de mano grande, ruedas de goma, se vende. Tratar, Bailén, 8.

TRANSPORTISTAS: Vendo todos camión nuevos, usados y reparaciones; artículos guarnicioneria, liquidamos. Avenida de Viana, 12, frente hospital.

MOTOBIC impecable, seminueva, se vende barata. Servicio Lambretta. Calvo Sotelo, 31.

COCHE, compraria en buen estado. Teléfono 5392.

VENTAS

VELOS. Collares. Pendientes. Carteras. Bolsos. El Almacén. Sagasta núm. 14.

SOLDADURA eléctrica. Osasa Electricidad. Castroviejo, 22.

DOS soportes piedra esmeril y un compresor, se vende. Rey Pastor, 27.

TRILLADORA Ajuria núm. 1, con elevador y lanzapajas, y segadora-atadora de 6 pies de corte, vende Eusebio Bravo Solares, en Bañares.

TRILLADORA, seminueva, número 1, y atadora Ajuria de 5 p., vende Florencio Bravo, en Bañares.

ATADORA "El León", seis pies, una campaña vende Celestino Urbina, en Nájera.

SIERRA mural de 0'80, se vende. Vara de Rey, 53 carboneria.

COSECHADORAS Claas, de 1'80. Jubus, Santana, arrastradas. Vende con facilidades Mariano del Hierro. Haro (Rioja).

SEGADORAS-atadoras marca Alpuema, León, Trepart y Mc. Cormick del núm. 7, etc., desde 5.000 pesetas en adelante. Vende con facilidades Mariano del Hierro. Haro (Rioja).

MOTOR Lister de gasolina, 20 HP, en perfecto estado vende barato Julian Argudo, en Gimileo.

COMEDOR completo, persianas graduales y magnetofón, se venden. Razón, G. Mola, 106 1.º.

CEPILLADORA de sobremesa, de 100 x 30 cm. Avenida de Colón, 4 (portería).

BANCADA de 4 máquinas, con motor Singer industrial 96 K-12 11 de Junio, 9.

VARIAS atadoras usadas, vende Talleres Aktiz. Haro.

MOTOR Difer de regar, 5 HP, vende Pedro Pascual, en Zarratón.

COMEDOR en

## NOTA DEL OBISPADO

Texto oficial, en castellano, de dos decretos de la Sagrada Congregación de Ritos, que a continuación se transcriben:

### I.—NUEVA FORMULA PARA LA COMUNION DE LOS FIELES

"Para que los fieles participen más activa y fructuosamente en el sacrificio de la misa y confiesen en el mismo acto de la comunión la fe en el misterio sacrosanto de la Eucaristía, se dirigieron multitud de preces al Beatísimo Padre Pablo VI, a fin de que se distribuya el Cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo a los fieles mediante una fórmula más adecuada.

Su Santidad, pues, acogiendo benignamente aquellos deseos, se ha dignado establecer que en la distribución de la Sagrada Comunión, sustituida la fórmula actual, el sacerdote diga solamente: "Corpus Christi", y que los fieles respondan: "Amén" y a continuación comuniquen. Este se observará siempre que se distribuya la Sagrada Comunión, tanto en la misa como fuera de ella.

Sin que obste nada en contrario, incluso digno de especial mención.

De la Secretaría de la Sagrada Congregación de Ritos, a 25 de abril de 1964.

### II.—NUEVA INVOCACION EN REPARACION DE LAS BLASFEMIAS

"Las piadosas invocaciones en alabanza de Dios, de Nuestro Señor Jesucristo y de la Beatísima Virgen María, nacidas primariamente en reparación de las injurias contra sus nombres santísimos, fueron ampliadas en el transcurso del tiempo con otras muchas por la devoción de los fieles y revistieron principalmente el carácter de alabanza. Por lo que, a fin de que toda la Santísima Trinidad tuviera en estas deprecaciones su elogio de alabanza y súplica, se dirigieron muchas solicitudes al Beatísimo Padre, Pablo VI, para que añadiera a aquellas una peculiar invocación del Espíritu Santo.

Su Santidad, acogiendo benignamente estos deseos, estableció que en las alabanzas en reparación de las blasfemias que empiezan con la invocación "Bendito sea Dios", se ponga después de la invocación "Bendito sea Jesús en el Santísimo Sacramento del altar", en octavo lugar: "Bendito sea el Espíritu Santo Paráclito".

Sin que obste nada en contrario

Dado en Roma, en la Secretaría de la Sagrada Congregación de Ritos, el 25 de abril de 1964.

Arcadio M. Cardenal Larraza, Prefecto.

Enrique Dante, Secretario.

Promulgados ya oficialmente ambos decretos, en evitación de dudas advertimos a nuestros amadísimos sacerdotes:

1.º—En la distribución de la Sagrada Comunión no es necesario hacer la señal de la Cruz.

2.º—Hagan saber a los fieles que deben contestar Amén.

Calahorra, 6 de mayo de 1964.  
† Abilio, Ob. de Calahorra, La Calzada y Logroño.

## Sucesos en España

### Dos muertos y diecisiete heridos por explosión en un barco hidrográfico de la Marina de Guerra

### Estalla la caldera de una fábrica de hielo en Gijón y causa un muerto y dos heridos

**LAS PALMAS, 6.**— Cuando efectuaba sus faenas habituales, en las proximidades de Morro Jabie, en la isla de Fuerteventura, el barco hidrográfico "Tofino", de la Marina de Guerra, se produjo una explosión de cloruro de metilo en la cámara frigorífica del navío, que ocasionó diecisiete heridos.

Inmediatamente de conocerse el suceso, zarpó de este puerto el remolcador "R. A. - 2" para convejar a puerto al "Tofino", y a las 230 de la madrugada de hoy el navío quedó amarrado, en el muelle de la base naval de Las Palmas.

Los heridos fueron llevados

rápidamente al Hospital Militar y los más graves eran el brigada mecánico don Joaquín Barrera Gálvez y el marinero de segunda don Luis Ben Gómez, que fallecieron al poco de ingresar en el hospital.

Continúan graves tres más de los cadáveres y de pronóstico reservado los restantes.

Se ha efectuado el sepelio de los cadáveres y el acto ha sido presidido por el comandante general de la base naval de Canarias, quien ostentaba la representación del ministro de Marina.

\*\*\*  
GIJON, 6.— A consecuencia

de la explosión de una caldera en una fábrica de hielo, un hombre resultó muerto y otros dos gravemente heridos. Uno de éstos y el muerto no eran operarios de la fábrica y se hallaban en el recinto casualmente.

La explosión fue muy fuerte, su estampido se oyó en muchos lugares de la población y ocasionó la consiguiente alarma. El siniestro se produjo en los muelles locales.

Los primeros grupos que acudieron a aquella zona para prestar servicio de salvamento no pudieron acercarse a la fábrica, pues como la caldera era de amoníaco, al derramarse el gas estableció una barrera que mantuvo a todo el mundo alejado. Algunas personas más decididas que consiguieron entrar en la fábrica tuvieron que retroceder con síntomas de intoxicación. Inmediatamente llegaron los bomberos, que, con caretas antigás, iniciaron los trabajos para el salvamento de las víctimas.

### El conflicto laboral en la zona minera de Asturias

### Clima no favorable al paro en diversos lugares

**OVIEDO, 6.**— Al iniciarse la jornada laboral se ha observado la ausencia de turnos de trabajadores pertenecientes a las minas "Muse", "La Encargada" y "Llamas", de la empresa "Nueva Montaña Quijano", que se han unido al paro.

En "Fábrica de Mieres" y "Duro Felguera", el paro es total, con excepción del personal de conservación.

Por los datos facilitados en los servicios competentes, se calcula que hoy se han sumado al paro 3.100 trabajadores.

En diversos lugares de la cuenca minera asturiana se percibe un clima poco favorable a la continuación del conflicto. Grupos de mineros han acudido hoy a las Delegaciones Sindicales para informarse de la posibilidad de que sea levantada la suspensión decretada por las empresas como sanción al abandono del trabajo. Algunos de ellos han pedido abiertamente que sea levantada dicha suspensión.

Los periódicos de Oviedo y de Gijón de esta mañana comentan con amplitud la situación laboral.

"La Voz de Asturias", entre otras cosas, dice: "Si tuviésemos conocimiento de que el trabajador minero se dirigió a los organismos competentes en demanda de atención para sus problemas y no se les atendió con la diligencia y la preocupación que el caso exige, también seríamos los primeros en salir en su defensa y nos sumaríamos a sus peticiones. No es éste el caso, razón por la que sólo cabe la invitación a la recepción a la cordura, al buen sentido, en gracia a lo mucho que decide la baza.

Nos consta que en la Comisión nacional que viene entre-

gada al logro de la nueva Reglamentación, los productores cuentan con una representación honrada, entusiasta, inteligente, con pleno conocimiento de lo que quieren sus compañeros, de lo que es urgente salvar con justo conocimiento de cuanto significa el productor minero en el concierto económico de la nación. Sabemos de un modo directo que los representantes de León, concretamente, han sorprendido en las deliberaciones de la amplia Comisión por sus atinadas consideraciones".

### Sigue la lucha en el Yemen

**ADEN, 6.**— Las tropas británicas han alcanzado sus objetivos inmediatos en sus operaciones contra tribus disidentes en la zona de Radfan, Norte de Aden, aunque —se informa— la amenaza militar no ha sido eliminada.

Las fuerzas inglesas están firmemente establecidas en puntos vitales, dentro del mismo Radfan, dominando dos de las zonas más importantes.—Efe.

## Trozos de MUNDO



### BRUSELAS: ACUERDO COMERCIAL ISRAEL-MERCADO COMUN

Israel y la Comunidad Europea ha iniciado su acuerdo comercial de tres años, que facilitará las exportaciones israelitas a la Europa de los «Seis».

Fuentes oficiales afirman que las exportaciones de Israel a los «Seis» alcanzarán los cien millones de dólares.

### VIENTIAN: LOS GENERALES LAOSIANOS DECIDEN «REFORMAR» EL EJERCITO

En vista de que el Pathé Lao ha rechazado las propuestas del primer ministro, Souvanna Fuma, los generales laosianos han decidido «reformar» el Ejército.

Este Ejército estaría integrado por fuerzas neutralistas y derechistas y sería reformado y así poner en marcha el Gobierno de coalición.

## Visita del señor Solís al Parlamento inglés

### Expuso a los diputados la realidad del momento español

**LONDRES, 6.**— (Del corresponsal de "Efe").

Cerca de ocho horas ha pasado el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, en el Parlamento.

En una sala de Comisiones de la Cámara, el ministro español pronunció una conferencia y departió largamente con un numeroso grupo de diputados, a cuyas preguntas contestó con tal acierto que los presentes se sintieron compelidos a aplaudirle y a felicitarle con gran calor y entusiasmo.

Algunos de los diputados asis-

tentes expresaron abiertamente su satisfacción y reconocimiento por haber podido oír, de tan autorizada voz, la exacta situación española, que años de prejuicios y falsedades les habían impedido apreciar cabalmente hasta hoy.

Esta noche, en la Embajada de España, han ofrecido los marqueses de Santa Cruz una cena en honor del señor Solís Ruiz, a la que han asistido las más destacadas figuras del "Labour Party" y de las "Trade Unions".

## EL TIEMPO

### Sin cambios

Durante la noche de anteayer, el tiempo fue bueno en toda España. Por la madrugada de ayer se formaron nieblas o neblinas en numerosos puntos de todo el litoral peninsular, principalmente en las costas gallegas, continuando el buen tiempo en el resto de la Península, Baleares y Canarias.

#### PREDICCIÓN PARA HOY

Nubosidad abundante, con algunas lloviznas, en la costa occidental de Galicia. Alguna nubosidad alta en el Duero y Cantábrico, y en menor proporción en el Centro y Extremadura. En las demás regiones continuará sin cambios.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS

De España: Máxima, de 36 grados, en Córdoba, y mínima, de seis, en Soria y Vitoria.

De Madrid: Máxima, de 29 grados, a las 15 horas, y mínima, de 14,2, a las cinco.

Telegramas de acá y de allá

—Salvador Dalí presentará en otoño en el Japón la más importante exposición de su extensa obra.

—Ha terminado la huelga de 24 horas de los empleados de los ferrocarriles italianos.

—Han sido rechazadas las peticiones de clemencia respecto a las penas de muerte contra Ngo Dinh Can, hermano menor del ex presidente asesinado Ngo Dinh Diem.

—Pablo VI ha recibido en audiencia al cardenal Wysynski.

—El destructor «Decatur» ha chocado en Boston contra el portaaviones «Lake Champlain».

—La reina Juliana ha recibido a los embajadores de España en Holanda.

—Se ha iniciado el primer envío de camiones franceses a Cuba, según un contrato comercial entre los dos países.

LA SENORA  
**Doña Elisa Guillén Gil**  
Viuda de don Sabino Fernández  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN YECORA (ALA VA),  
A LOS 52 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Sus apenadas hijas, doña Carmen, doña Elena y doña Felisa; hijos políticos, don Juan José Arguño y don Enrique Vázquez; nietos, Sabino y María del Mar, hermanos, doña Isabel, doña Agapita, don Guillermo, don Eduardo, don Julián y don Eloy; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les agradecerán.  
Yecora (Alava), 7 de mayo de 1964.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MANANA, VIERNES, a las 8:30 TARDE.

La Comisaría de Abastecimientos compra dos millones de docenas de huevos  
PARA CONTENER LA "CAIDA" DEL PRECIO  
MADRID, 6.— Como medida de contención de la "caída" del precio de los huevos de producción nacional, la Comisaría de Abastecimientos y Transportes ha acordado adquirir dos millones de docenas de huevos a los precios de protección a los avicultores, que ya venían rigiendo desde el año pasado. Esta operación se ha realizado a petición del Sindicato Nacional de Ganadería

LA SENORA  
**Doña Marcelina Medina Orúe**  
Maestra nacional jubilada  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN HARO, A LOS 84 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.  
Su afligida sobrina, doña Victoria Sofía Medina; primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.  
Haro, 7 de mayo de 1964.  
IGLESIA PARROQUIAL. — Santo Tomás.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — HOY, JUEVES, a las SIETE.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MANANA, VIERNES, a las CINCO.  
CASA MORTUORIA. — Vega, 18.

Luminosos  
GAS NEON  
PLASTICO  
FABRICACION PROPIA  
HOTEL  
BAR  
MODAS  
INDUSTRIAS ELECTRICAS  
SAENZ  
VARA DE REY, 17. TELF. 2738.